Jou 2690 ON

Votre journal local, bien renseigné, est un excellent ami et votre meilleur médium de publicité.

Qui ne gueule pas la vérité, quand il sait la vérité, se fait le complice des menteurs et des faussaires.

— Péguy, 1873-1914

LE SORELOIS

La première loi de l'Histoire c'est de ne pas mentir; la seconde, c'est de ne pas craindre de dire la vérité.

Léon XIII, 1810-1903

76ième ANNEE — No. 43 SOREL, LE 3 FEVRIER 1955 PRIX: CINQ CENTS

Les As de Québec et les Braves de Valleyfield à Sorel

LES AS DE QUEBEC RENCONTRERONT LES BRAVES DE VALLEYFIELD DANS UNE JOUTE REGULIERE AU COLISEE CARDIN.

Deux équipes de la Ligue professionnelle du Québec, en l'occurrence les Braves de Valleyfield et les As de Québec, se rencontreront au Colisée Cardin dans une joute régulière de la dite ligue avec les As comme visiteurs. La date définitive n'a pas encore été fixée, puisque certains détails restent encore à être réglés. Toutefois, ils sont d'ordre secondaire et les deux directions, celle du Colisée Cardin et des Braves du président Arthur Vinet sont d'accord en principe quant à la présentation de cette joute au Colisée laquelle, il va sans dire, sera attendue avec beaucoup d'impatience de la part des milliers d'amateurs de ce sport hivernal. Cette rencontre est rendue possible grâce au grand esprit sportif qui anime des sportmen comme Lucien Lachapelle et Arthur Vinet et aussi aux relations amicales qui ont toujours existées entre les directions du Colisée Cardin et des Braves de Valleyfield. Ces messieurs ont constaté avec grand plaisir l'accueil chaleureux fait aux Braves par les amateurs l'autre soir et c'est pourquoi, ils ont décidé sur le champ de reconnaître un tel encouragement d'une façon plus manifeste en présentant la joute faisant l'objet de cet article. Nous sommes assurés que les amateurs de Sorel et de la région leur en sont reconnaissant et sauront apprécier à sa juste valeur la part active qu'ils ont pris à la réalisation de ce spectacle.

Mlle Germaine Martel vient d'être nommée sténographe officielle

Mlle Germaine Martel est nommée sténographe officielle A l'ouverture du terme des Sessions de la Paix, présidé par M. le Juge Aimé Chassé, les avocats pratiquant à Sorel, par la voix de leur doyen, Me P.-N. Pontbriand, c.r., ont exprimé à Mlle Germaine Martel leurs félicitations et bons souhaits à l'occasion de sa nomination comme ténographe officielle devant les Cours.

Me Pontbriand a remercié l'Honorable Procureur Général de la Province d'avoir bien voulu acquiescé à la demande des avocats de Sorel, appuyée par les Honorables Juges Salvas, Chasé et Michaud.

Le doyen a exprimé l'espoir que Mlle Martel reste longtemps sténographe devant les Cours à Sorel, en rappelant le séjour de cinquante ans fait par feu Alphonse Provost, de qui les avocats gardent le meilleur souvenir.

Tenant compte de la jeunesse de la nouvelle sténographe officielle, le doyen a crû bon, bien qu'il fût devant un Tribunal de juridiction criminelle, de rappeler qu'il existe dans le Code Civil un chapitre qui traite du mariage et qui permettra très probablement à la jeune sténo-

(suite à la page 16)

Votre compagnie de téléphone et la télévision"

Vous qui avez un appareil de télévision, voyez-vous des taches ?

Non? Eh bien! C'est là que vous vous trompez, car vous en voyez réellement, que vous le sachiez ou non.

Il ne s'agit pas d'une hallucination . . . mais plutôt d'un principe — le principe sur lequel repose la télévision.

M. Lucien Moïse, de la compagnie de Téléphone Bell du Canada, a expliqué les "taches' de la vidéo, ces jours derniers, devant les membres de l'Ecole d'Arts et Métiers. Sa causerie était intitulée "Votre compagnie de téléphone et la télévision".

En 1884, a déclaré M. Moïse, un médecin et homme de science allemand du nom de Paul Nipkow dirigea sa connaissance de ces deux domaines de la recherche vers le problème de transmettre une image au moyen d'impulsions électriques. Le Dr Nipkow mourut trop tôt pour constater les résultats actuels de ses travaux, mais il fit du principe des "taches" la base pratique de la télévision moderne.

Le Dr Nipkow qui, en qualité de savant connaissait les possibilités de l'électricité et de la cellule photoélectrique, connaissait aussi à titre de médecin, les caractéristiques de l'oeil hu-

(suite à la page 16)

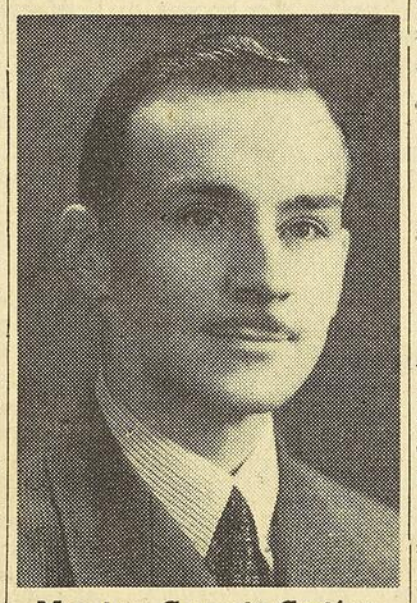
Silhouettes soreloises:

GERMAIN GARIEPY

**La vie s'écrit à tout instant du jour,
si obscure soit-elle.
L'homme dont on parle,
l'homme du jour.**

(par Eusèbe Lamoureux)

C'est pour nous un vif plaisir de pouvoir vous présenter aujourd'hui, comme "silhouette soreloise" de la semaine, un autre lieutenant de monsieur J.-Edouard Simard, un homme dont le rôle est peut-être plus obscur mais non moins important: nous voulons parler de monsieur Germain Gariépy, secrétaire particulier de Monsieur Simard.



Monsieur Germain Gariépy

Monsieur Gariépy est né à Baie St-Paul, comté de Charlevoix, le 28 décembre 1908, du mariage de Joseph Gariépy, marchand, et d'Eugénie Gendron. Il fit ses études primaires au collège des Frères Maristes de Baie St-Paul et, plus tard, ses études classiques à l'Université d'Ottawa. Vers 1934, soit peu avant de venir s'établir à Sorel, il suivit en outre un cours commercial à l'Institut Thomas de Québec.

C'est le 31 mai 1934 que Monsieur Gariépy arriva à Sorel et entra au service de monsieur Edouard Simard en qualité de secrétaire particulier. Ses diverses fonctions l'amenèrent à travailler aux bureaux des Chantiers Manseau Limitée (aujourd'hui Marine Industries Limited) jusqu'en septembre 1939, alors que monsieur Edouard Simard orienta ses activités à Sorel Industries Limited, afin de participer à la formation de cette compagnie et à la construction de ses usines. Monsieur Gariépy a présentement son bureau à Sorel Industries Limited et, dans quelques mois, il y aura 21 ans qu'il est au service de Monsieur Simard.

Parmi ses autres activités, soulignons qu'en décembre 1948, Monsieur Gariépy a formé la Compagnie de Bois Richelieu Enregistrée (Richelieu Lumber Company) qui s'occupe de la vente en gros du bois d'oeuvre et autres matériaux de construction. Cette compagnie est toujours en opération.

Durant ses loisirs, Monsieur Gariépy est un fervent amateur du golf. Il est même le trésorier du Club de Golf Sorel "Les Dunes", depuis le printemps dernier. Il est également Chevalier de Colomb au 3e degré du Conseil 1132 de Sorel.

Le 15 mai 1939, monsieur Germain Gariépy épousa Madeleine Péloquin, fille de monsieur et madame Delphis Péloquin, de Sorel. Il va sans dire que notre "homme du jour" est bien connu à Sorel par ses occupations et par sa famille également puisqu'il est le frère de MM. Irénée, Bernard et Jean-Paul Gariépy, tous de Sorel.

C'est donc avec grand plaisir que nous saluons aujourd'hui le secrétaire particulier de monsieur Edouard Simard, monsieur Germain Gariépy.

Mlle Germaine Martel nommée sténographe officielle

Mlle Germaine Martel, de Sorel vient d'être nommée, par le Département du Procureur Général de la Province de Québec, sténographe officielle au Palais de Justice, de Sorel, en remplacement de M. Alphonse Provost, décédé dernièrement.

Naissance

En l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 11 janvier du courant, est née à M. et Mme Damase Rajotte (Yvette Salvail) une fille baptisée le 20 en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, sous les prénoms de Marie, Rolande, Rosette, Régine, Claudine. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Salvail (Rosette Guèvremont), oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Wilfrid Langlais, grand-tante.

AU CLERGE DU DIOCESE

Son Excellence Monseigneur Arthur Douville, Evêque de St-Hyacinthe, annonce les décorations pontificales suivantes, qu'il a demandées au Saint-Père à l'occasion de son voyage à Rome et qu'il rend publique au jour du quinzième anniversaire de sa consécration épiscopale:

Prélats domestiques:

M. le chanoine Armand BROUILLARD, V.F., Supérieur du Séminaire.

Mgr Gaston GIROUARD, chancelier à l'Evêché.

Camérier Secret:

M. l'abbé Louis-Philippe PHANEUF, curé de Saint-Mathias.

Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand:

Docteur Adalbert COLLETTE, Saint-Hyacinthe.

Chevaliers de l'Ordre de St-Grégoire le Grand:

Docteur Henri PAGE, Saint-Hyacinthe.

Docteur Martin TREPANIER, Saint-Hyacinthe, Président du Comité diocésain d'Action catholique.

M. Lionel LEBLANC, Protonotaire et Président de la Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur.

M. Arthur BLAQUIERE, St-Jean-Baptiste de Rouville.

M. Ambroise COMEAU, Granby.

J.-C. LECLAIRE,
Vicaire général.

**GRAND BINGO
AU PROFIT DES RR. PP. FRANCISCAINS
du collège Didace Pelletier**
CHEMIN STE-ANNE
**Mardi, le 8 février 1955
à 8 h. 30 p.m.**

Les prix sont en montre au magasin Armand Arpin.

Prix du billet - 50c

Bienvenue à tous.

Le tirage du $25.00 aura lieu dans la salle pendant le bingo.

Sorel et de la Vallée du Richelieu.

LE SORELOIS

Hebdomadaire fondé en 1879.

"Le Sorelois" est publié par "Le Sorelois Limitée", au numéro 2, rue Augusta, à Sorel.

Prix de l'abonnement annuel par la poste
Canada $2.00
Etats-Unis $2.50
Abonnements payables d'avance

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Publié le jeudi.

SOREL, LE 3 FEVRIER 1955

LA PURIFICATION

Quelle belle fête dans la sainte Liturgie! Elle termine le Cycle sanctoral du Temps après l'Epiphanie. C'est l'une des plus antiques solennités de la Sainte Vierge. L'Eglise y fait aussi la bénédiction des cierges. La Chandeleur! Quelle évocation de lumière !

Notre siècle friand de sensations oublie si facilement les symbolismes pourtant si remplis de vie, de poésie, de sens. Il faut que chacune de nos vies soit une perpétuelle chandeleur, une fête de la lumière constante. Qu'elles sont riches de saveur spirituelle et d'évocations ces oraisons de la bénédiction des cierges. En voici une, de toute beauté: "Seigneur Jésus-Christ, lumière véritable qui éclairez tout homme venant en ce monde, répandez votre bénédiction sur ces cierges et sanctifiez-les par les rayons de votre grâce; faites que comme la flamme de ces cierges dissipe les ténèbres de la nuit, une flamme invisible, à savoir la lumière éclatante du Saint-Esprit, répande également sa clarté dans nos coeurs, les délivre de l'aveuglement du vice, et purifiant le regard de l'esprit, nous donne de pouvoir discerner ce qui vous est agréable en même temps qu'utile à notre salut; en sorte qu'après les obscurités et les dangers de ce siècle, nous puissions parvenir à la lumière qui ne fait jamais défaut. Accordez-le-nous, Jésus-Christ, sauveur du monde, qui étant Dieu vivez et régnez, au sein de la parfaite Trinité, dans tous les siècles des siècles. Ainsi-soit-il".

Oui, Jésus est la Lumière véritable qui éclaire tout homme venant en ce monde. Mais combien consentent à se laisser éclairer par Lui, par son Evangile, par ses prêtres? Combien ont encore assez de foi pour croire effectivement que le Christ est notre Voie, notre Vérité, notre Vie? Combien Lui font constamment cette prière de les aider à discerner ce qui Lui est agréable? C'est cela l'Amour, le seul véritable amour qui consiste à aimer Dieu, à s'unir à Lui par le tremplin de la création. C'est cela l'Amour vrai, libre de toute scorie, l'amour unifiant, fécond et qui laisse après lui des oeuvres durables.

Demandons à Marie, en cette belle fête de la Purification, qu'Elle nous purifie de tout ce qui n'est pas en nous selon la volonté de Dieu, de tout ce qui nous attache inconsidérément à la terre et à ses puérilités. Demandons-lui de nous révéler toujours plus la vraie Lumière, qui est Dieu, afin que je puisse monter dans l'union divine. Demandons-lui de faire de chacune de nos vies une chandeleur, une perpétuelle fête de la Lumière, car il faut que notre lumière brille au regard de tous les hommes.

Soyons donc une lumière pour notre prochain, afin que rien en nous ne puisse porter ombrage au message de l'Evangile, afin que chacune de nos actions soit une véritable chandeleur, une évocation de lumière, un rappel du message évangélique un reflet de notre coeur apostolique. Soyons une lumière pour notre milieu, notre famille, notre paroisse, notre ville ou notre village . . . Et si tous les catholiques font de leur vie une chandeleur, la face du monde sera changée, illuminée. C'est là l'unique chose nécessaire: UNUM NECESSARIUM: porter la lumière du Christ dans nos vies, dans la vie du prochain. ET MARIE, notre mère, nous aidera à réfléter toujours le Christ, à témoigner en tout temps de sa doctrine et de ses enseignements, à Le faire mieux connaître et mieux aimer d'un monde qui ne peut goûter la paix et le repos qu'en Dieu. . . .

Centre Marial Canadien

Belle initiative d'un jeune prêtre

Un jeune prête de Colombie qui, depuis son enfance, bricolait sur des radios, est l'instigateur d'une véritable révolution dans la vie de millions d'hommes qui habitent des villages perdues des Andes, lit-on dans le numéro de janvier de Sélection du Reader's Digest.

Ce "révolutionnaire" est l'abbé Joaquin Salcedo. Les programmes de radio qu'il diffuse sont une source d'inspiration, d'éducation et de divertissement pour des gens qui vivaient jusqu'ici isolés de tout. Ils apprennent à lire et à écrire, à obtenir de meilleures récoltes. On assiste à la naissance d'une fierté civique qui se traduit par des églises plus coquettes, des rues mieux tenues et des maisons blanchies à la chaux. On adopte un peu partout des méthodes d'hygiène moderne. On écoute les nouvelles de ce qui se passe ailleurs que dans les vallées. On crée même des orchestres à l'aide d'instruments rudimentaires, fabriqués à domicile suivant les instructions de la radio.

L'abbé Salcedo, qui venait alors d'être ordonné prêtre, a commencé sa révolution par T.S.F. il y a sept ans, quand il fut nommé à Sutatenza, sa première paroisse. L'état d'âme de ses nouveaux fidèles allait de l'indifférence à un morne désespoir. Les habitations étaient sordides et l'église offrait le spectacle d'une lamentable décrépitude.

L'abbé Salcedo savait, pour être né lui-même dans ces montagnes, que ce voile d'apathie n'était pas particulier à l'endroit: il s'agissait d'un problème national qui tenait au relief même de la Colombie, avec son dédale de hautes vallées où, depuis des siècles, la population vit pour ainsi dire sans routes, sans écoles, sans contacts avec le monde extérieur. Illettrés, ne soupçonnant même pas l'existence de conditions de vie meilleures, ces montagnards avaient perdu tout ressort.

L'abbé Salcedo possédait un petit émetteur qu'il avait construit de bric et de brac. Il se procura trois vieux récepteurs à batteries qu'il installa dans des maisons isolées au creux de la vallée. Le succès qu'il connut dès le début le conduisit à envisager les choses sur une plus vaste échelle. Il obtint de l'aide — de son évêque, de l'entreprise privée et, plus tard, du gouvernement — qui lui permit d'étendre toujours davantage son réseau et d'en perfectionner l'équipement.

Radio-Sutatenza utilise à l'heure actuelle un nouvel émetteur de 25,000 watts, le plus puissant de toute la Colombie. Matin et soir, le poste diffuse les cours de l'abbé Salcedo et de ses collaborateurs à l'intention de 16,000 groupes ruraux dispersés dans tous les coins des Andes. Et l'UNESCO étudie à l'heure actuelle ces émissions, dans l'espoir d'en lancer de semblables ailleurs dans le monde entier.

Une journée avec une infirmière industrielle

par Margaret Wheeler, I.I.

Extrait du Bulletin de l'Hygiène Industrielle.

Je travaille à temps continu à la fabrique et au bureau principal de manufacturiers d'aspirateurs.

Notre usine comprend les services suivants: — salle des outils, salle des presses, atelier des machines, moulage mécanique, bobinage et montage, polissage et placage, inspection et récupération, réparations, entretien, magasin et expédition.

Ma journée commence à 8 heures, et la ponctuation a autant d'importance pour moi que pour les poinçonneurs à l'horloge. D'habitude, la première heure ou heure et demie est très occupée: — les employés reviennent travailler après une absence; les malades viennent faire répéter les traitements et les pansements de la veille. Pendant ce temps, il y a les personnes qui sont venues travailler sans avoir pris un bon déjeuner ou avoir déjeuné du tout, et qui ont maintenant mal à la tête ou l'estomac détraqué. Le traitement palliatif prescrit par le médecin s'accompagne de quelques conseils pratiques sur l'importance de prendre un bon déjeuner. Le rythme de ces visites dépend, bien entendu, des employés et non de moi-même, car les employés ne doivent pas s'absenter trop longtemps de leur travail.

Le médecin vient en moyenne une fois par semaine. Il arrive au moment où la ruée diminue et il vaque aux examens et aux consultations. La matinée se poursuit avec les visites occasionnées par des plaintes et des conditions très diverses: — blessures fraîches, rhumes, maux de tête, estomac détraqué, etc. . . . Souvent les plaintes sont imaginaires et l'infirmière opère la guérison à écouter avec patience s'épancher les sentiments refoulés qu'entretiennent envers le contremaître ou la compagnie en général des gens qui s'imaginent être persécutés. Parfois quelques bonnes paroles s'imposent; après avoir simplement "déchargé sa bile" devant une personne neutre en qui il a confiance, l'employé retournera au travail "en paix avec le monde". En certains cas, les plaintes sont fondées; alors il faut étudier la question avec soin, et même, s'il y a lieu, la soumettre au directeur du personnel ou de la sécurité pour plus ample information. Quelques visites ont pour cause des difficultés ou des ennuis domestiques; ici encore, on règle le problème en prêtant une oreille sympathique et patiente, ou bien il faut avoir recours à l'une des nombreuses ressources locales.

Il faut, je le constate, chercher à se tenir au courant de presque tous les aspects de l'existence. car on pose des questions sur des problèmes entièrement étrangers au travail en cause. Ces questions cependant, il faut les écouter, parce qu'elles troublent souvent la paix de l'esprit d'une personne. Nous le savons bien, quiconque se met au travail avec l'esprit bouleversé ne peut s'y bien appliquer, et cet état peut causer un accident à tout employé. Par exemple, un jour, une ouvrière toute désolée est venue me voir:—la veille, son petit chien avait été blessé. Si je l'avais repoussée avec un haussement d'épaule au lieu de recommander de voir un vétérinaire, sous prétexte que ce problème n'avait rien à voir avec le service médical, elle serait retournée à son service l'esprit seulement à demi-intéressé à son travail.

Quand surviennent des blessures plus graves, il y a extrême importance à bien étudier la cause de l'accident, à savoir si on utilise les dispositifs de sécurité comme il est requis. La santé de l'employé requiert aussi considération. Il faut un rapport circonstancié dans le cas de ces enquêtes, sans oublier la description de l'accident donnée par l'employé lui-même, puis, référer le cas au directeur de la sécurité qui verra au transport du blessé, soit à l'hôpital ou au bureau du médecin de son choix. Notre usine, comme la plupart des usines, a un préposé aux premiers soins en service chaque fois que l'infirmière s'absente. Souvent les ouvriers viennent nous demander des éclaircissements sur les instructions que leur a données leur médecin de famille, ou une opinion sur le récent article d'un périodique. Dans ce dernier cas il faut souvent faire appel à toutes ses ressources pour faire place aux questions et aux théories présentées par les articles de maints magazines.

Presque toutes les visites reçues par l'infirmière offrent une occasion d'éduquer dans un domaine d'hygiène ou un autre. Nous devons saisir ces occasions, chaque fois qu'elles surviennent, car nous ne pouvons pas faire perdre le temps d'un employé, simplement en nous asseyant et en causant à loisir un sujet quelconque. Quand on panse un doigt ou change un pansement, on trouve presque toujours le moment de dire quelques mots sur un sujet que l'employé suggère en général lui-même.

La maladie ne respecte ni le temps ni les personnes et je le dis avec orgueil, les membres de la gérance et les employés de bureau visitent le service médical au besoin; ils ne croient pas que le service n'existe que pour les employés.

Je ne saurais m'attendre que les employés m'apportent leurs maladies et leurs blessures à mon bon plaisir. Tous les employés, je crois, doivent se sentir libres de venir n'importe quand. Si je cherchais à établir un système de rendez-vous, certaines personnes physiquement incapables essayeraient de travailler, parce qu'elles voudraient ni me déranger ni attendre un rendez-vous. Les visites au médecin ou faites en vue de nouveaux pansements peuvent se fixer à une heure déterminée; elles doivent cependant toujours accommoder le service où travaille l'employé.

On pourrait écrire des pages sur les problèmes, les demandes, les activités qui, au cours d'une journée, sont soumis à l'infirmière industrielle. L'expectative, l'attente de l'inconnu et parfois la tension peuvent, je crois, se comparer à celles des éliminatoires de la coupe Stanley.

Condensé par:

ARTHUR CHRETIEN.

Faire de son devoir son mérite par rapport à Dieu — son plaisir par rapport à soi-même — et son honneur par rapport au monde: voilà en quoi consiste la vraie vertu de l'homme et la solide dévotion du chrétien.

—Bourdaloue, 1632-1704.

Service du dimanche

Pharmacie FRAPPIER

50, rue du Roi, Tél.: 2214

Dimanche, le 6 février

Ici CJSO Sorel

VOTRE POSTE REGIONAL

1000 Watts — 1320 Kc au cadran

Importants changements dans notre horaire de fin de soirée.

Le public auditeur voudra bien prendre en note les importantes modifications qui ont été apportées au début de cette semaine à notre programmation de fin de soirée. Le **Chapelet en Famille** qui était jusqu'à lundi dernier diffusé le soir à 10 heures 45, au moment de la fermeture de nos émissions, peut maintenant être entendu un quart d'heure plus tôt, soit à 10 heures 30. On sait que tous les curés du grand Sorel y sont invités à tour de rôle avec un groupe de paroissiens, à la demande de son Excellence notre Evêque, dans le but d'assurer à ce monde bouleversé une paix juste et durable. Par suite de ce changement, le dernier de nos 17 bulletins d'information quotidienne (un résumé des nouvelles de la journée suivi d'une brève chronique sportive avec Jean-Yvon Houle) a été reporté de 10 heures 30 à 10 heures 45. Donc, pour nous résumer: à 10 heures 30, Le Chapelet en Famille; à 10 heures 45, les manchettes de l'actualité et à 10 heures 55, la Chronique Sportive.

Le Reportage du Jour

Une tranche - horaire qui se gagne de plus en plus d'adeptes, c'est le **Reportage du Jour,** entendu tous les soirs de la semaine sauf les samedi et dimanche) immédiatement après l'Echo de Sorel, soit à 6 heures 40. Une équipe de 7 reporters est maintenant sur pieds pour mener à bien cette série consacrée aux événements marquants de l'actualité locale et régionale: Claude Rochon, Jean-Bernard Rainville, Claude Boulard, Bernard Morrier, Joseph Péloquin, Maurice Bérubé et Jean-Yvon Houle. Ce programme est à la disposition de tous les groupements et associations de la région. Les responsables sont priés de communiquer avec l'un de nos reporters pour l'informer de toute activité qu'ils jugent d'intérêt général.

—o—

RIONS UN PEU . . .

Pendant une tempête, racontait un voyageur, le capitaine enjoignit à chacun des passagers de jeter à la mer ce qu'il avait de plus pesant.

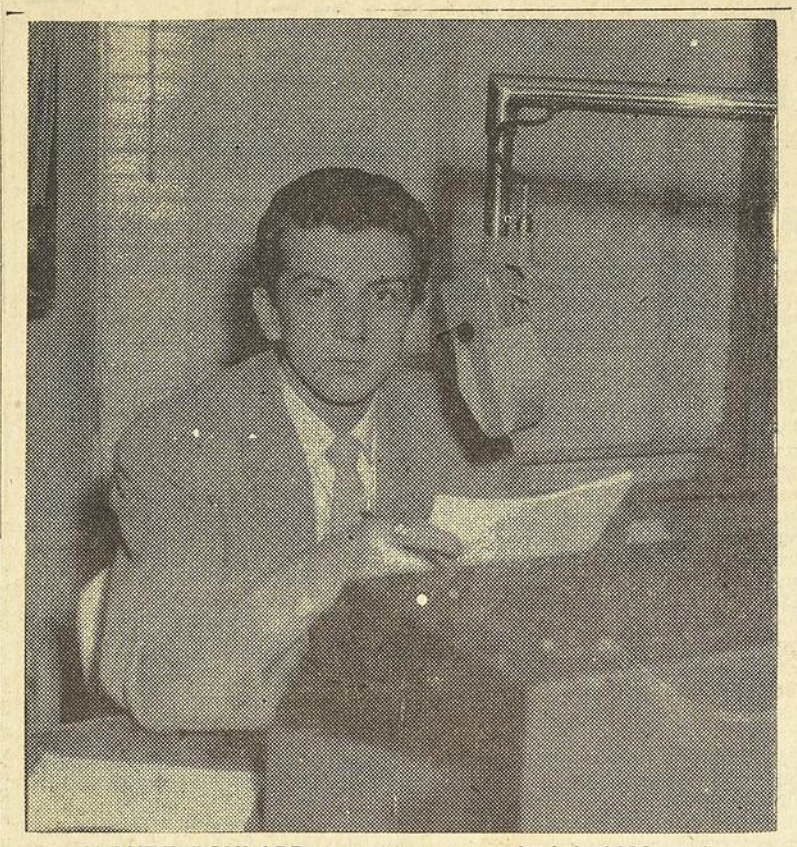
—Si j'avais été là, dit un plaisant, j'aurais profité de l'occasion pour me débarrasser de ma belle-mère.

Simples propos de cercle:

—Comment va ta belle-mère?

—Mais je te remercie, elle va assez mal.

CLUB 1320 — DU LUNDI AU VENDREDI à 4 h. p.m.



CLAUDE BOULARD, annonceur matutinal à CJSO, anime une émission de musique moderne, le CLUB 1320, du lundi au vendredi à 4 heures. Il fait tourner des disques sur demande. Faites votre choix et appelez l'animateur au cours de l'émision. Vous pouvez y entendre des chansons américaines et des succès français. C'est une demi-heure qui vous fera passer d'agréables moments.

En furetant sur nos ondes . . .

Après quelques semaines d'absence, votre chroniqueur vous revient après avoir fureté dans les différents studios de CJSO. Ainsi, il a appris qu'un concours avantageux serait sur le point de prendre les ondes au cours du programme PARIS TOUR EIFFEL, de une heure trente à deux heures trente, les lundi et jeudi après-midi. La prime serait un montant de $25.00. JOSEPH PELOQUIN conduit une émission extrêmement intéressante, c'est RYTHME, entendu du lundi au vendredi à 4 h. 30 p.m. Il se sert souvent de disques provenant de sa discothèque personnelle, qu'il achète un peu partout à Londres, Paris, New-York, Hollywood et aussi à Montréal . . . Depuis quelques jours déjà, les auditrices du roman-fleuve sorelois L'ETRANGERE de Claude Rochon connaissent deux nouveaux personnages: le détective J. P. CARTIER, interprété par Gérald Rouleau de St-Louis de Bonsecours et Mme Henri Sansoube, une française de passage dans la famille Nadeau. Ce rôle est joué par Jeannine Bothorel . . . Un changement important vient d'être apporté à l'horaire régulier. Le Chapelet passe maintenant à 10 h. 30 p.m. et les Nouvelles et Sports sont entendus à 10 h. 45 p.m. . . FERNAND ROBIN, M.C. 1955, fait régulièrement partie du programme KIOSQUE AUX CHANSONS, le dimanche après-midi à deux heures, avec Ginette Ménard, Georges Codling et un artiste invité . . . LOUISETTE COURCHESNE vous invite à écouter son émission CHANSONS DANS LA BRISE, le jeudi après-midi, à trois heures. Claude Rochon lit des poèmes appropriés aux chansons . . .

—o—

Construction St-Ours

A compter de dimanche prochain, le 6 février, à midi trente, CONSTRUCTION ST-OURS présentera une émission d'un quart d'heure, composée de refrains d'hier et d'aujourd'hui, puisés au répertoire de la chanson française et des mélodies semi-clasiques, tant du domaine vocal qu'instrumental. Ce programme sera animé par Bernard Morrier.

—o—

Concert Decca

A la prochaine émission du Concert Decca, dimanche soir à 8 heures, vous aurez le plaisir d'entendre l'Ouverture de Tannnhauser de Richard Wagner avec l'Orchestre Wurttemberg State, Stuttgart, dirigé par Ferdinand Leitner, et la Symphonie no. 4, en mi mineur de Brahms, exécutée par l'orchestre Symphonique des Stadium Concerts de New-York, sous la direction de Leonard Bernstein.

HORAIRE DES PROGRAMMES DE LA SEMAINE A CJSO

Heures:	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
6.30		Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste
6.55		Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
7.25		Sport matinal	Sport matinal	Sport matinal	Sport matinal	Sport matinal	Sport matinal
7.30		Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
7.35		Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste
7.55		Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
8.00		Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur
8.30		Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
9.00	(9.30) Ouverture	Gaietés Parisiennes	Gaietés Parisiennes	Gaietés Parisiennes	Gaietés Parisiennes	Gaietés Parisiennes	Amis de Charlotte
9.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
10.00	Mélodies légères	Hier et Aujourd'hui	Hier et Aujourd'hui	Hier et Aujourd'hui	Hier et Aujourd'hui	Hier et Aujourd'hui	Variétés
10.30	Récital conjoint	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Musique, Maestro Pd.
10.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
11.30	Cpérettes	Nouveautés musicales	Nouveautés musicales	Nouveautés musicales	Nouveautés musicales	Nouveautés musicales	Victor Silvester
12.00	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant
12.15	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
12.30	Mélodies préférées	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social
12.45	(12.55) Sports	In Memoriam	In Memoriam	In Memoriam	In Memoriam	In Memoriam	Bing Crosby
1.00	Chansonnettes	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale
1.30	L'Heure du Coke	Paris Tour-Eiffel	Paris Tour-Eiffel	Paris Tour-Eiffel	Paris Tour-Eiffel	" "	Jacques Heliant
1.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
2.30	Radio-Hockey	Paris Tour-Eiffel	Paris Tour-Eiffel	Paris Tour-Eiffel	Paris Tour-Eiffel	Paris Tour-Eiffel	(2.00) Samedi-Sorel
2.45	Miville Bois	L'Etrangère	L'Etrangère	L'Etrangère	L'Etrangère	L'Etrangère	" "
2.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
3.00	Au Montparnasse	Pays et Nation	Studio	Studio	Chansons dans la br.	Studio	Samedi-Sorel
3.45	" "	Ici Suzanne	Ici Suzanne	Ici Suzanne	Ici Suzanne	Ici Suzanne	Samedi-Sorel
3.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
4.00	Extraits d'opéras	Club "1320"	Club "1320"	Club "1320"	Club "1320"	Club "1320"	Samedi-Sorel
4.30	Mantovani	Rythmes	Rythmes	Rythmes	Rythmes	Rythmes	Samedi-Sorel
4.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
5.00	Histoire de Dieu	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Studios de Joliette	Studios de Joliette
6.00	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
6.15	Three Suns	Ce soir . . . sports	Ce soir . . . sports	Ce soir . . . sports	Ce soir . . . sports	Ce soir . . . sports	Va et vient sportif
6.23	Dans nos cinémas	Dans nos cinémas	Dans nos cinémas	Dans nos cinémas	Dans nos cinémas	Dans nos cinémas	Dans nos cinémas
6.30	Cocktail musical	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel
6.35	" "	Reportage du jour	Reportage du jour	Reportage du jour	Reportage du jour	Reportage du jour	Piano et orgue
6.55	(6.45) Sylvia Péloquin	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
7.00	Vedettes de France	Etoiles du Broadway	Etoiles du Broadway	Etoiles du Broadway	Etoiles du Broadway	Etoiles du Broadway	Guy Lombardo
7.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
8.00	Concert Decca	Chansonnettes	Chansonnettes	Chansonnettes	Chansonnettes	Chansonnettes	A la française
8.30	" "	Variétés	Tzygane	Opérettes	Rythmes de Vienne	Zézette	Studio
8.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
9.00	Mélodies légères	Mélodies légères	Mélodies légères	Mélodies Légères	Mélodies légères	Mélodies légères	Album Victor
9.30	Tour de danse I	Tour de danse I	Tour de danse I	Tour de danse I	Tour de danse I	Tour de danse I	Tour de danse I
9.55	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
10.00	Tour de danse II	Tour de danse II	Tour de danse II	Tour de danse II	Tour de danse II	Tour de danse II	Tour de danse II
10.30	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet
10.45	Nouvelles et Sports	Nouvelles et Sports	Nouvelles et Sports	Nouvelles et Sports	Nouvelles et Sports	Nouvelles et Sports	Nouvelles et Sports
11.00	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions

PETITES ANNONCES

S.V.P. AUCUNE ANNONCE CLASSEE PAR TELEPHONE

Avis à nos annonceurs

Le public est prié de prendre note qu'aucune annonce donnée par téléphone ou sur la rue ne paraîtra dans nos colonnes. Il faudra donc, nécessairement passer par nos bureaux, et toutes les annonces classifiées sont payables d'avance.

— A VENDRE —

ELECTROLUX — Balayeuses et cireuses pour: vente - service - réparations - demandez Paul Le Moine, TEL.: 2463. 30 juin 55

Camions usagés, Rheo '46, Diamond T. '47. Prix avantageux. Pour informations. Tél. 3397. JNO

Maison bien située, 10 appts, peut se convertir facilement en 2 logements. Pas de vis-à-vis. S'adresser 64, rue de Ramesay, Sorel. Tél.: 2421 ou 3254. JNO

Maison 20' x 30', 4 appts, extérieur en stucco, intérieur gyproc. Conviendrait pour jeune couple ou couple âgé. S'adresser Donat Thibaudeau, Porneuf-sur-Mer, Co. Saguenay. J-20-3f.

Commerce de chambre ou chambre et pension, comprenant 8 appts meublés, chambre de bain, eau chaude à l'année, etc. Très bien situé. Pour informations, téléphonez 7226. J-27-3fs.

Ménage, comprenant réfrigérateur, set cuisine chromé, set chambre bois pâle, set salon, radio combiné automatique (12 disques), télévision, "General Electric", comme neuf, $860. A terme si désiré. Aussi terrain, coin Cormier et Cadieux. Sadresser 915 - 2ième Ave. Tracy. Tél. 5420. F-3-3fs

Maison seule, 8 appts, pour famille nombreuse, courant 220, chambre de bain, grand terrain, garage pour locataire, grande cave 8", revenu $40. par mois. Pour informations: 87 Limoges. Tél. 6944.

Ronde de machine à gomme. Affaire très intéressante. A sacrifier, cause maladie, facilité de paiement. Ecrire C. P. 430, Sorel. F-3-2f

2 cruches avec support pour poêle à l'huile, une fournaise à l'huile, 3 drums 45 gallons en parfait ordre, 4 albums de cours d'anglais, 1ère leçons au complet. S'adresser 144, Charlotte, ou tél. 6130. F-3-2fs

Maison 6 pièces, aussi garage, set de chambre, 7 morceaux, très propres, fournaise à l'huile "Coleman" barils à l'huile, 45 gallons, machine à coudre "Singer" électrique. Lit fer "Simmons", set de cuisine chromé, 5 morceaux. S'adresser 1010 - 11ième Ave. Tracy. F-3-4f.

Aubaine, équipement complet pour "Valet Service". S'adresser Jean-Marc Lacharité, Contrecoeur, P.Q. F-3-1f.

Bungalow, hiver et été, St-Laurent du Fleuve, face église et école, 5 pièces et solarium, foyer naturel, terrain 80' x 175'. Plage, mur protecteur. Tél. 2043, Sorel. F-3-4fs

Radio neuf, modèle de table, valeur $29.95 pour $25.00. Autre usagé, ondes longues et courtes. Laveuses "Easy" et "Connor" remises à neuf, très propres, à bas prix. Aussi réparations de lessiveuses de toutes marques. Ouvrage garanti. 43 du Prince, Sorel. Tél. 2592. F-3-2fs.

— A LOUER —

Chambre moderne, maison neuve, pas d'enfant, lavabo, eau chaude à l'année, douche, téléphone, entrée privée. $7. par semaine. Tél. 5984, après 1 hre p.m. 1315 Champlain, St-Joseph de Sorel, mi-chemin Sorel Industries et Quebec Iron. F-4-4f

— A LOUER —

Appt. meublé très confortable pour une ou deux personnes, électricité fournie, eau chaude à l'année, chambre de bain et douche, poêle électrique et réfrigérateur, place tranquille, entrée privée. S'adresser 27, Denoue, Sorel-Sud. Tél.: 4352. F-3-2fs.

Appt. meublé, eau chaude, aussi chambre avec lavabo, facilité de cuisiner, usage du téléphone, ménage fait à neuf, endroit tranquille. Entrée privée. A vendre machine à coudre "Singer". Bas prix. Tél.: 2550. F-3-10

Logement un bas, 5 pièces, réservoir eau chaude. Libre immédiatement. $40.00 par mois. Aussi chambre pour personne seule. Tél. 6547.

2 appts, chauffés, meublés, éclairés, usage du téléphone, chambre de bain au complet. S'adresser 3350, rue Laviolette, Tracy, tél.: 3091.

Logement 4 pièces, avec chambre de bain, maison neuve, libre immédiatement. S'adresser 1400 Papineau, Tracy. J-27-2fs

A louer ou à vendre, Duplex, situé 24-26 Denoue, Sorel-Sud, près église. Libre. Système de chauffage. $40. par mois. Possession immédiate S'adresser 50, du Roi, tél. 2214. F-3

Logement à louer. S'adresser 39, Victoria, Sorel. Tél.: 4616. J-27-3fs

Logement 3 appts, chambre de bain, courant 220. S'adresser 911 Bouvier, Tracy. Tél. 4781. F-3

Logements meublés ou non, 3 ou 4 pièces. S'adresser 21 Chemin Ste-Anne de Sorel. Tél.: 3700. J-20-4f.

Appt. chauffé, éclairé, eau chaude, usage du téléphone et réfrigérateur, ménage fait à neuf. 906 rue St-Joseph-Tracy. F-3

Chambres pour monsieur ou demoiselle, usage téléphone, eau chaude à l'année, chambre de bain. S'adresser 36, Ave de l'Hôtel-Dieu, Sorel. F-3

Logement 3 appts, situé 134 Pie IX, $30. par mois. Libre 1er mars. S'adresser Willie Cournoyer, 714 rue Montcalm, St-Joseph. F-3-3fs

Logement refait à neuf, 3 appts, chambre de bain, entrée 220, situé près centre de la ville et église Notre-Dame, loyer raisonnable, occupation immédiate. S'adresser 151 du Prince. Tél.: 4029. F-3

Logement chauffé, 4 pièces et chambre de bain, courant 220. S'adresser 1200 - 14ième Ave. Tracy. Tél.: 2518. F-3-2fs.

Logement meublé, 4 appts, boudoir, cuisine, 2 chambres à coucher, chambre de bain complète, grand solarium en plus, eau chaude, situé 50 pieds du fleuve, tout près église, couvent, paroisse Enfant-Jésus, Tracy. Pour informations: A. Gaudette, tél.: 3965.

Chambre dans centre de la ville, chambre de bain, eau chaude, frigidaire. S'adresser 105, Ave Hôtel-Dieu, Sorel. Tél.: 4090. F-3-1f.

Logement, un deuxième, 4 pièces, réservoir eau chaude, courant 220, chambre de bain moderne. Route Marie-Victorin, en face Station Esso. S'adresser 1305 Marie-Victorin, Tracy. F3-2fs

Logements neufs, confort moderne, 4 appts, chacun, située nos. 271 et 273 Ave Hôtel-Dieu, Sorel. Pour informations appeler 5382 de 9 h. a.m. à 3 h. p.m. ou tél: 23 St-Robert. F-3-2fs.

Très beau logement moderne, 5 appts, un deuxième, libre le 1er mars, garage, eau chaude, courant 220. 19ième Ave. Jean Talon, Tracy. S'adresser 178 Provost, Sorel ou 102 - 6ième Ave Catherine, St-Joseph. F-3-1f.

— A LOUER —

Logement, un bas, 5 appts. Logement neuf 4 appts. Prix raisonnable. A vendre frigidaire en bonne condition. 168 Provost, Sorel. Tél. 7158. F-3

Appts meublés, chauffés, entrée privée, chambre de bain, réfrigérateur, eau chaude. S'adresser 23 de Carignan, Sorel-Sud. J-20-4fs

Logement 5 appts, et chambre de bain, après Qubec Iron and Titanium. Grande-Rivière. Tél. 3331. F-3

Maison seule, 5 appts, 3b, rue Boucher, Sorel. F-3-2f.

Petit logement, situé en face Marché Richelieu, conviendrait pour couple. S'adresser 22 rue Augusta, Sorel. Tél. 5050. F-3-1f.

Logements 5 pièces, avec bain, endroit idéal, plage privée, grand terrain, enfants acceptés, loyer raisonnable, rue Léon XIII, Pte-aux-Pins, St-Joseph de Sorel, près terrain de jeux, école et église. Pour informations écrire 5536 Blvd Pie IX, Appt. 4, Montréal. Tél. RAymond 2-8596. F-3-1f

Logement 6 pièces, plus chambre de bain, eau chaude, douche, courant 220, garage. Autre logement 4 pièces avec chambre de bain, eau chaude, courant 220, poêle électrique, fournaise "Coleman" et prélart incrusté fournis, garage. Pour informations tél. 2413. F-3-1f.

Logement, 1 bas, 7 pièces, chambre de bain en plus, eau chaude, électricité 220. Autre logement, un haut, 6 pièces et chambre de bain en plus, entrée 220. S'adresser 14 Chemin Ste-Anne, Sorel. F-3-2fs.

Appt. chauffé, meublé, éclairé, 2 pièces. Dans celles-ci se trouvent poêle électrique, frigidaire, chambre de toilette, 2 divans, douche, téléphone, entrée privée. Prix raisonnable, 412 - 13ième Ave Rivard, St-Joseph de Sorel. F-3-1f.

A louer logement, sous-sol, 4 appts. A vendre manteau chat sauvage, grandeur 14, pour dame, à très bas prix. S'adresser 92 Adélaide, Sorel. Tél. 2430.

Maison, 4 appts, pour jeune couple, centre ville St-Joseph, libre au nouveau locataire. S'adresser 511 Champlain, St-Joseph. Tél. 7013 F-3

Logement 5 appts, courant 220, situé rue Denoue, Sorel-Sud, en face de l'église. S'adresser tél. 4249. F-3-3fs.

Logement neuf, 5 appts, un bas, garage, situé 135 Tétreau, Sorel-Sud. Libre 1er mars. S'adresser Aldège Morin, St-Robert, tél. 15. F-3-3fs

Logement chauffé, 5 appts. 903 Mc Carthy, St-Joseph. Pour informations tél.: 3821. F-3-2fs

Chambre avec pension si désirée. S'adresser 122 Ave Hôtel-Dieu, Sorel. Tél. 5838. F-3-2fs

Grandes chambres meublées, avec lavabo, eau chaude à l'année, usage du téléphone, lesiveuse, réfrigérateur, facilité de cuisiner. S'adresser Mme Blanchard, 301 Marie-Victorin, Ville de Tracy, près du Pont. Tél. 6827. F-3-2fs

Grande chambre, confort moderne, meublée ou non, lits jumeaux ou double. Très ensoleillée, entrée privée, eau chaude à l'année, chambre de bain. S'adresser 217 McCarthy - 8ième Ave. St-Joseph. Tél. 3519.

— ON DEMANDE —

Vendeurs mariés demandés, de 25 à 40 ans. S'il vous plaît correspondre avec Marcel Lamoureux, gérant de la Compagnie d'Assurance-vie "PRUDENTIAL OF AMERICA", 51 Belvédère sud, Sherbrooke, P.Q. F-3-1f.

LAVAGE DE TOUS GENRES — Spécialité vitrines, planchers, murs et plafonds. Cirage. Estimation gratuite. Tél. 4409. F-3-1f.

MAISONS A LOUER

5 et 6 appartements
Construction de 1ère qualité
Situées à Sorel-Sud

HOUSES TO LET

5 and 6 Rooms
1st Class Construction
In Sorel South

TEL: 3381 — LOCAL 330

— DIVERS —

ON DEMANDE
Logement de 6 à 7 pièces, dans le centre de la ville ou dans Sorel-Sud. Tél. 3851.

Vendeur d'expérience demandé pour la vente de matériaux de construction. S'adresser SOREL TRADING and LUMBER CO. LTD. 209 Charlotte, Sorel. Tél.: 3397. JNO

— DIVERS —

J.-LUDGER HOULE sera à Sorel, du 1er au 3 février pour traitement sans douleur, des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés, etc. Rendez-vous à l'Hôtel Carlton, 31 rue du Roi, Sorel. Tél.: 5588.. JNO

Reprisage invisible à domicile. S'adresser 137 de Ramesay, Sorel. Tél. 2243. F-3-10

CORSETS FAITS SUR MESURES— Dessin individuel, Mme Wilfrid Houle, corsetière médicale d'expérience. Pour plus de renseignements, adressez-vous 426 - 2ième Ave. St-Joseph de Sorel. Crédit de $1.00 accordé à toute personne donnant ses mesures à son domicile. Satisfaction garantie. Tél. 6834.

MACHINE SHOP A. COTE, réparations de toutes marques de lessiveuses, moteurs, aiguisage de tondeuses à gazon. Ouvrage garanti. S'adresser à 51, rue Victoria, Sorel, tél.: 6360. JNO.

SOREL DRIVING SCHOOL — Apprenez à conduire, là où l'élève conduit et non l'instructeur, double contrôle, instructeur patient et compétent. Attention spéciale pour l'obtention des permis. S'adresser 16b, rue du Roi, Sorel. Tél. 4869. F-3-4fs.

AVIS AUX PROPRIETAIRES

●

Pour vos réparations de couvertures,
consultez

General Roofing Company

Couvertures neuves ou réparations de toutes sortes,
Ferblantier couvreur
Ouvrage garanti.
Estimation gratuite.

●

1A, rue Bernard Tél. 4613
SOREL, Qué.

J-27 - F-3-10 4 fs

Province de Québec,
District de Richelieu,
No. 15-956.

COUR DE MAGISTRAT

Armand Lebeau, demandeur, vs Edouard Gauthier, défendeur.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que samedi, le 12 février 1955, à 2 heures p.m. seront vendus par autorité de justice au no. 256 de la rue Guèvremont, en la Cité de Sorel, les effets saisis en cette cause, consistant en: 1 radio Westinghouse, 1 réfrigérateur électrique Philco, 1 set Chesterfield, 3 morceaux.

Conditions: argent comptant.

Sorel, 1er février 1955.

F. PAGE, H.C.S.

Province of Quebec,
District of Richelieu,
No. 15-956.

MAGISTRATE'S COURT

Armand Lebeau, plaintifff vs Edouard Gauthier, defendant.

PUBLIC NOTICE his hereby given that on Saturday, Feburary 12th, 1955, at 2.00 o'clock, in the afternoon, will be sold by authority of justice, at 256 Guèvremont St., in the City of Sorel, the effects seized in his case consisting in: 1 Westinghouse radio, 1 Philco electric refrigerator, 1 Chesterfield set, 3 pieces.

Conditions: Cash.

Sorel, the 1st of February 1955.

F. PAGE, B.S.C.

Me Paul A. Péloquin,

RIONS UN PEU . . .

Edna voudrait un petit frère. "Un bébé serait si agréable pour promener dans mon petit carrosse, maman. Mes poupées se cassent toujours lorsque le carrosse se renverse."

A VENDRE OU A ECHANGER A BELOEIL

Poste d'essence ultra-moderne

Site excellent sur route 9, près de l'Hôtel Normandin.
Equipement complet pour débossage et réparations.
Bonne clientèle.

S'adresser sur les lieux, à:

M. Laprès

BELOEIL, Tél. FOrest 7-4830

BUREAU A LOUER

Au premier étage de l'édifice de la Banque Royale, au numéro 70 de la rue du Roi, à Sorel. Faisant face à la rue du Roi et mesurant 11 pieds par 16 pieds, soit une superficie de plancher de 176 pieds carrés. Si intéressé, veuillez vous adresser à Germain Gariépy au numéro de téléphone 3381, local 216.

DANS NOS THEATRES

THEATRE SOREL
ECRAN GEANT

DIMANCHE-LUNDI-MARDI 6-7-8 FEVRIER

ETOILES DU DESTIN
avec Clark Gable et Ava Gardner
SPLENDIDE PRODUCTION MEXICAINE
BUGAMBILIA
avec Dolores Del Rio et Petro Armendarez
En plus: Sujet court en technicolor.
En plus: Les actualités "WARNER"

MERC.-JEU.-VEN.-SAM. 9-10-11-12 FEVRIER

SPLENDIDE PRODUCTION MUSICALE
SPLENDIDE OPERETTE
STUDENT PRINCE
CINEMASCOPE - TECHNICOLOR
avec Ann Blyth - John Ericson - Edmund Purdom
JUBILEE OUVERTURE
CINEMASCOPE
BAMBI
Walt Disney Musical Technicolor
En plus: Les actualités "FOX"

THEATRE EDEN

DIM.-LUN.-MAR.-MERC.-JEU. 6-7-8-9 FEVRIER

SPLENDIDE PRODUCTION M.G.M.
MEN OF THE FIGHTING LADY
TECHNICOLOR
avec Van Johnson - Walter Brennan - Lyle Bettger
ARTIC FLIGHT
avec Wayne Morris - Lola Albright - Alan Hale, jr.
En plus sujets courts en technicolor.

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI 10-11-12 FEVRIER

WAR ARROW
TECHNICOLOR
avec Maureen O'Hara - Jeff Chandler - Susan Ball et Charles Drake.
HOT NEWS
avec Stanley Clement
En plus sujets courts en technicolor.
En plus: Les Actualités "PARAMOUNT"

THEATRE RICHELIEU

DIMANCHE-LUNDI-MARDI 6-7-8 FEVRIER

TECHNICOLOR MUSICALE
LA PLUIE QUUI CHANTE
avec Robert Walker et Van Heflin
CHASSE AUX CONTREBANDIERS
avec William Eythe et Marjorie Reynold

MERC.-JEU.-VEN.-SAM. 9-10-11-12 FEVRIER

PERDU DANS LES TENEBRES
avec Vittorio de Sica
LE DIABLE BLANC
avec Rassano Brazzi et Annette Bach
2—GRANDES PRODUCTIONS ITALIENNES—2
Sujet court en technicolor

COTE DES FILMS

Cote des films projetés sur nos écrans de cinéma de Sorel et de Tracy, du jeudi 3 février, au dimanche 13 février.

MISS SADIE THOMPSON. Technicolor. — Pour adultes.

MIAMI STORY. — Pour adultes.

ETOILES DU DESTIN. — Pour tous.

BUGAMBILIA. — Avec réserves.

STUDENT PRINCE. CinemaScope. Technicolor. — Pour tous.

BAMBI. Technicolor. — Pour tous.

RETOUR AU PARADIS. Technicolor. — Pour adultes.

COUPS DE FEU AU MATIN. — Pour tous.

DAVE LE SANGUINAIRE. — Technicolor. — Pour tous.

FAITES VOS JEUX. — Pour adultes.

LA PLUIE QUI CHANTE. Technicolor. — Pour tous.

CHASSE AUX CONTREBANDIERS. — Pour adultes.

PERDU DANS LES TENEBRES. — Pour adultes.

LA MELODIE DU BONHEUR. Technicolor. — Avec réserves.

LA MAISON DU MALTAIS. — Avec réserves.

GOLD FEVER. — Pour tous.

MEN OF THE FIGHTING LADY. Technicolor. — Pour tous.

ARTIC FLIGHT. — Pour tous.

WAR ARROW. Technicolor. — Pour tous.

WAR PAINT. Technicolor. — Avec réserves.

JOE LOUIS STORY. — Pour tous.

Ces cotes publiés par le Centre Catholique du Cinéma de Sorel, sont établies d'après les cotes des Centres catholiques du cinéma de Paris, de New-York et de Toronto, après revision, par le Centre Catholique du Cinéma de Montréal, des films tels que présentés à la suite du travail du Bureau de Censure de la Province de Québec.

"POUR TOUS" films qui en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

"POUR ADULTES" films qui ne conviennent qu'aux gens bien formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

"AVEC RESERVES" films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

"A DECONSEILLER" films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

"A PROSCRIRE" films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CINE - SERVICE.

THEATRE RIO

MERC.-JEU.-VEN.-SAM. 2-3-4-5 FEVRIER

Présentée pour la première fois en français et sur écran géant, cette magistrale production vous enchantera tous. JENNIFER JONES, artiste sensible est la brillante et fidèle interprète du

CHANT DE BERNADETTE

SECOND FILM
Les rois du rire et de la comédie:
LAUREL et HARDY, dans:
JITTERBURGS
(en français)
En plus: Nouvelles mondiales en français.

DIM.-LUN.-MAR.-MERC.-JEU. 6-7-8-9 FEVRIER

Sur écran géant, en CinémaScope, avec l'incomparable Stereophonic Sound. Le plus ravissant, sensationnel et merveilleux spectacle avec la plus dynamique des vedettes, l'éblouissante MARILYN MONROE.

Cette spectaculaire production est présentée sur écran concave et en TECHNICOLOR.
avec Marilyn Monroe et Robert Mitchum
RIVER OF NO RETURN
TECHNICOLOR
SECOND FILM
avec Tyrone Power et Joan Fontaine
THIS ABOVE ALL
En plus: Nouvelles mondiales.

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI 10-11-12 FEVRIER

Iida Lupino - Richard Widmark - Cornel Wilde, dans:
LA FEMME AUX CIGARETTES
SECOND FILM
Rory Calhourn et Gene Tierney, dans:
LE GAUCHO
TECHNICOLOR

THEATRE TRACY
ECRAN GEANT

MERC.-JEU.-VEN.-SAM. 2-3-4-5 FEVRIER

LA MAISON DU SILENCE
Quatre hommes écoutent leur conscience
avec Jean Marais - Daniel Gelin - Frank Villard et Aldo Fabrizi
L'AMOUR TOUJOURS L'AMOUR
avec Philippe Lemaire et Brigitte Auber

Dim.-Lun.-Mar.-Merc.-Jeu.-Ven.-Sam. 6-7-8-9-10-11-12 Fév.

LE FILM QUI DEFIE TOUTE COMPARAISON
LE DROIT DE NAITRE
Problème de l'homme: Ce film vous le montre.
Problème de la femme: Ce film étudie franchement un cas extraordinaire.
Problème de la Société: Ce film vous le dira.

En programme double:
LE BANDIT
avec Anna Magnani - Carla Del Pogio - Amédéo Nazzari
Prix réguliers d'admission du dimanche.

RIONS UN PEU . . .

—Le client — Ce bifteck me coûte deux fois plus cher qu'avant ?

Le restaurateur. — Vous savez le prix de la viande est monté.

—Mais le bifteck est plus petit.

—Dame, la viande est si rare.

Pour vous ▲ Mesdames

Courrier de Cousine Blanche

Comment traiter les rides du visage

Comme mes articles précédents l'ont indiqué, la plupart des affections du visage pourraient être évitées ou au moins atténuées si l'on observait l'hygiène la plus élémentaire: se laver le visage à fond au moins deux fois par jour et si l'on assurait le fonctionnement normal de l'estomac en prenant chaque matin à jeun un verre d'eau dans lequel on aurait fait fondre une cuillerée à thé de sel de fruits. Il ne faut pas confondre avec du sel à médecine qui est un purgatif trop violent. Il y a plusieurs marques de sel de fruits et vous n'avez que l'embarras du choix.

Cependant les rides ne sont pas au nombre des défauts physiques auxquels on peut remédier.

Naturellement les rides causées par l'âge ne sauraient être complètement évitées mais il y a des traitements préventifs qui retardent ou atténuent l'éclosion des stigmates de l'âge. Ceux-ci sont surtout des crèmes astringentes qui ont pour but de rendre à l'épiderme l'onctuosité qui lui manque quand on dépasse la quarantaine. De toutes celles-ci c'est celle que l'on pose sur son visage quand on se couche pour la garder jusqu'au réveil le lendemain matin qui est la plus efficace. D'abord parce que la peau l'absorbe pendant la nuit et que rien n'est plus facile que de la faire disparaître quand on se réveille, le matin, alors qu'on se lave le visage à l'eau froide, les plus braves peuvent compléter ce traitement par une brève application de glace.

Les rides du front et des yeux doivent être traitées en nourrissant les tissus par l'application d'une crème soit aux hormones ou aux vitamines. Ces mêmes crèmes peuvent également servir à atténuer l'effet des rides du cou et de la gorge.

Presque la moitié du feuillet écrit à l'intention de mes lectrices est consacrée aux rides. Je vous conseille fort d'en obtenir un exemplaire sur demande à mon adresse: "Cousine Blanche", 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal. Ne vous gênez pas pour demander le feuillet sur "les soins du visage", il vous donnera tous les renseignements désirés pour conserver à votre visage sa fraîcheur et sa jeunesse. Accompagnez votre demande d'un timbre de 5c pour couvrir les frais de poste et d'impression. Il ne s'agit pas de réclame, mais d'articles tout à fait désintéressés. Donc n'hésitez pas à me demander ces imprimés dont votre journal fait les frais !

Souvenez-vous que je n'ai rien d'autre désir que de vous être utile.

COUSINE BLANCHE.

Aux dames appartenant à des organisations féminines, Singer suggère ce nouveau modèle de robe

Comment s'habillent les membres des organisations féminines? Une enquête spéciale a révélé que, parmi les toilettes constamment nécessaires, la robe indispensable pour les réunions officielles est une robe longue, à la fois simple et élégante. Les robes de ce genre sont souvent coûteuses et difficiles à trouver à la taille des femmes d'âge "épanoui." La plupart des femmes, membres d'organisations féminines, qui organisent actuellement leurs activités pour l'année, hésitent bien souvent à dépenser une grosse somme d'argent pour une robe de cérémonie car elles estiment que ces fonds pourraient être employés d'une façon plus utile pour les oeuvres de charité de leur organisation.

C'est pour cette raison, et considérant le grand nombre de femmes faisant partie de ces organisations, que les Cercles de couture Singer ont examiné toute une variété de patrons et ont dessiné un modèle de robe pour les soirées officielles des organisations féminines.

La robe choisie est en crêpe blanc et a une ligne gracieuse. Elle est d'apparence très digne, et confortable pour la marche et pour les nombreuses activités qu'exigent de telles occasions. Un léger drapé recouvre les épaules et rend la robe très "fermée" et l'on porte de longs gants blancs. Le dos se distingue par un pan flottant de la longueur de la jupe, qui donne un effet gracieux de traîne longue. Les lignes tombantes de la jupe et du panneau sont amincissantes et allongeantes, ce qui est particulièrement flatteur pour la silhouette.

Le corsage légèrement ajusté à un décolleté drapé au milieu du devant. Les épaules ne sont qu'en partie recouvertes par un col-écharpe en forme de grande bande circulaire. Ce style sied à toutes les tailles de 12 à 44. Pour l'adapter aux tailles plus grandes, vous n'avez qu'à ramener le drapé un peu plus bas sur les épaules et relâcher le corsage. Votre cercle de couture local pourra vous aider à faire de simples arrangements de ce genre.

Une autre particularité de cette robe, ce sont les piqûres ornementales gris et or autour du drapé du corsage et le long des côtés du pan. Ce genre d'ornementation donne un air riche qui se passe de détails recherchés ou voyants. Les piqûres du drapé des épaules viennent se rejoindre au milieu du devant du corsage, à l'endroit exact où l'on peut épingler l'insigne de l'organisation, lorsqu'il y a lieu. Vous verrez que cette dernière touche de couture est facile à appliquer avec la machine à coudre Singer, à aiguille oscillante. Vous n'avez qu'à placer sur la machine à coudre un "disque à broderie" correspondant au point désiré. Le point décoratif se fait alors automatiquement quand vous piquez simplement comme pour faire des points ordinaires.

Une robe de ce genre peut se faire à la maison pour la somme relativement modeste de dix-huit dollars. Ce genre de robe convient également très bien à la femme d'un chef de service pour un banquet ou un bal donnés par la firme où travaille le mari. Cette robe aurait également autant d'allure en crêpe noir, en satin bleu pâle, beige ou rose tendre.

LES CERCLES DE COUTURE LOCAUX VOUS AIDERONT A COUDRE VOTRE ROBE DE CEREMONIE

Vous pourrez faire bénéficier votre organisation de l'argent que vous aurez économisé en cousant vous-même votre robe de cérémonie. Le cercle de couture Singer de votre localité vous aidera à trouver un modèle de robe de cérémonie, gracieux et pas trop compliqué, que vous pourrez porter lors des réunions de votre organisation. Vous pourrez exécuter vous-même cette robe pour la modeste somme de dix-huit dollars.

Réunion du Cercle Juif de langue française

"S'il est un instant dans son histoire où l'humanité a besoin d'un instrument clair, précis et nuancé de communication, c'est assurément dans les années présentes" a déclaré M. Jean-Marc Léger à la dernière réunion du Cercle Juif de Langue Française qui eut lieu à l'auditorium du Congrès canadien juif. Et, M. Léger, qui a intitulé sa conférence: "La Langue Française, langue universelle ou produit de luxe?", de poursuivre: "Par la vigilance même que son usage commande, par la réflection à laquelle il force, le français constitue le medium le plus heureux de relations entre les hommes, du moins à un certain niveau".

M. Léger qui est journaliste attaché au journal "La Presse" et le secrétaire de l'Union Culturelle Française et de l'Association France-Canada, brosse devant ses auditeurs un tableau clair et très documenté du passé et de l'avenir de la langue française. Il évoque le passé grandiose et tellement riche de cette langue qui a été choisie par les élites de l'Orient et de l'Occident comme instrument de communication sans qu'elle leur soit imposée. Or voici que depuis une quinzaine d'années, des indices de plus en plus nombreux sembleraient inviter à penser que le français est menacé de perdre son caractère de langue universelle pour devenir l'apanage d'élites de plus en plus clairsemés. Quels sont les facteurs qui ont amené un tel recul? Le rayonnement même de la France comme puissance politique a joué un rôle primordial dans l'ascension de la langue française. Le recul de la posiiton de la France dans le concert des nations a entraîné le recul de cette langue. Le français cesse d'être la langue incontestée de la diplomatie et des relations internationales. En 1955 elle n'est plus que l'une des cinq langues universelles et n'est même plus à parité avec l'anglais mais au deuxième rang. Le même recul est frappant dans les Congrès internationaux. Sur le plan politique également, nous assistons à la montée fulgurante de deux puissances déjà grandes: l'U.R.S.S. et les Etats-Unis. Deux immenses pays dont aucun n'était de langue française. Il y a également des causes d'ordre psychologique qui ont amené la relative regression du français. Paradoxalement, à une époque où on n'a jamais autant parlé de rapprochement entre les peuples, on constate une sorte de refus d'une langue internationale officielle. La difficulté même de la langue française constitue une des causes psychologiques de sa regression.

Ce tableau est assez pessimiste. Le conférencier croit que quand on est pessimiste dans la conception on peut être optimiste dans l'action. Il parle ensuite de l'Union Culturelle Française, organisation internationale au sein de laquelle les pays d'expression française essaient de se grouper pour prendre conscience de leur nombre et pour défendre leur langue.

En conclusion, M. Léger dit que la réponse à la question qui se trouve posée dans le titre même de sa conférence réside dans la conscience, la foi et le courage de chacun de ceux qui savent les vertus de notre langue. S'ils agissent cette langue retrouvera sa vocation à l'universel.

Cette réunion fut présidée par M. M. Myerson, en présence du président d'honneur du Cercle, M. S. D. Cohen. M. Lattan présenta le conférencier et M. Raymond Mazur le remercia.

Dire qu'on peut aimer, et manquer de beaucoup !

R. P. Raphaël Péloquin, S.J.

LA FLUORATION: UN BIENFAIT PUBLIC, ABSOLUMENT INOFFENSIF

Parmi les trois plus grandes réalisations qui, dans l'histoire, ont le plus bénéficié à la santé publique, on cite généralement: L'immunisation contre les maladies épidémiques, la chloruration de l'eau potable et la pasteurisation du lait.

Mais, de nombreux directeurs de la santé publique, après des expériences, conduites pendant 40 ans, ajoutent à cette liste une quatrième réalisation bienfaisante: la fluoration de l'eau en vue de contrôler la carie dentaire.

Pour la première fois dans l'histoire, croit-on, un moyen nous est offert pour éliminer, totalement et presque d'un coup, la maladie la plus répandue chez l'homme.

Les rapports qui parviennent de plus de 900 cités, dont l'eau potable a été traitée au fluor dans la proportion d'une partie pour un million, confirment que, chez les enfants, la carie dentaire a diminué de plus des 2/3.

Le conseil de l'Association dentaire américaine rapporte qu'une quantité imposante de données scientifiques, récoltées sur une longue période de temps, ont prouvé hors de tout doute l'efficacité de la fluoration.

Les mêmes données ont été examinées et confirmées par des groupements aussi qualifiés que l'Association dentaire canadienne, l'Association canadienne de la santée publique, l'Association médicale d'Amérique, le Conseil National des recherches, L'Association américaine des hôpitaux, l'Association américaine de la santé publique et plusieurs autres.

Dans les recherches relatives à la fluoration, les données et conclusions scientifiques auxquelles on en est venu, reposent sur des bases plus solides et plus impressionnantes que toute autre mesure de santé publique. Actuellement, plus de 5,000 rapports scientifiques sur le sujet ont été déposés.

La parfaite sécurité de la fluoration ne peut être mise en doute. La quantité de fluor ajoutée à l'eau est si infime—une goutte pour 16 gallons d'eau—qu'il est absolument impossible que l'eau soit rendue toxique.

Pendant plusieurs générations, plus de 4,000,000 de personnes ont passé toute leur vie dans des contrées dont l'eau naturelle contenant des concentrations de fluor aussi fortes et même plus fortes que celle pratiquée dans la fluoration artificielle. Et cependant aucune de ces personnes n'a ressenti de troubles physiologiques quelconques.

Publié à titre de service de la santé publique par la Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec.

CLUB DE SUPPORTS "SPENCER"

Spencer vous donnera plus de santé et d'élégance. Il sera dessiné, taillé et fait spécialement pour vous. Il est léger et garanti ne pas se difformer. Un support qui perd sa forme, n'est pas efficace.

Des centaines de médecins le prescrivent comme préventif ou aide indispensable à leur traitement.

Spencer est au service des dames, hommes et enfants.

Vous êtes invitées à profiter des 16 années d'expérience en corseterie Spencer de

M.-Rose Chapdelaine
CORSETIERE MEDICALE SPECIALISEE
80, rue du Roi, app't 3. Sorel.
Tél.: 7100

P.S.—Inscrivez-vous pour le tirage Spencer du 31 mai 1955.

L'AIGUILLE
COUPONS LINGERIE BAS NYLON
Maintenant ouvert tous les jours de 1 h. p.m. à 7 h. p.m.
Vendredi de 1 h. p.m. à 10 h. p.m.
Samedi toute la journée.
1315, RUE CHAMPLAIN — ST-JOSEPH DE SOREL

Avez-vous une question à poser concernant l'assurance-chômage ou le placement ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance - chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance - chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance - chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance - chômage. Nous vous communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Q.—Je n'ai pas déposé de réclamation il y a deux semaines, parce que je m'attendais d'être rappelé au travail. Puis-je antidater ma réclamation ?

R.—Non. Une réclamation ne peut être antidatée que si le réclamant a un motif valable de ne pas la déposer plus tôt. L'arbitre a fait observer que l'attente d'être rappelé au travail ne constitue pas un motif valable.

Q.—Je suis employé des chemins de fer. En vertu d'une ordonnance du médecin, je serai confiné à l'hôpital pour une période de deux semaines environ, et, une fois sorti de l'hôpital, le médecin ne veut que je reprenne mon travail avant un mois ou six semaines. Il me dit aussi que je devrais me trouver un travail moins ardu. J'aimerais savoir si je pourrai réclamer et toucher des prestations d'assurance - chômage à compter du moment où mon médecin me dira que je suis en état d'accomplir un travail comportant des tâches légères ?

R.—Quand vous vous serez assez bien remis pour être en mesure d'accomplir des tâches légères qu'il y a passibilité raisonnable d'obtenir, vous pourrez avoir droit aux prestations pourvu que vous remplissiez les autres conditions statutaires.

Q.—Une institutrice qui enseigne les dix mois prévus par le ministère de l'Instruction publique, a-t-elle le droit de toucher des prestations pendant les vacances d'été en attendant de recommencer à enseigner à l'automne ?

Quelles formalités doit-elle accomplir? En outre, une femme mariée contrainte d'enseigner, chargée de famille et dont le mari chôme à cause de maladie, jouit-elle des mêmes privilèges qu'une institutrice célibataire ?

R.—Pour ce qui est de la première partie de la question, le paiement des prestations dépendrait du contrat de l'institutrice. Si elle est liée par un contrat annuel, même si elle est rémunérée en dix versements et n'enseigne que dix mois de l'année, elle n'est pas réputée en chômage durant les vacances d'été ou autres.

Quant à la deuxième partie de la question, la réponse est "oui", pourvu qu'elle satisfasse aux conditions d'attribution des prestations et qu'elle ne soit pas soumise aux règlements particuliers régissant le paiement de prestations à certaines femmes mariées.

Q.—J'exerce deux emplois et je verse des attributions d'assurance - chômage au titre des deux employeurs. Si je perds un de ces emplois aurais-je droit à des prestations même si je continue à exercer l'autre emploi ?

R.—Si vous occupez deux emplois qui sont tous les deux assurables et si vous les exercez les mêmes jours, vous êtes censé être assuré à l'égard d'un seul emploi, sauf si les deux employeurs ont convenu que l'un d'eux verserait les contributions. Consultez votre bureau local. En tout cas, si vous perdez l'un de ces emplois et continuez à exercer l'autre, aucun jour où vous travaillerez ne donnera lieu au paiement de prestations.

Le Bien Etre Visuel

Il faut éviter la fatigue occulaire L'importance de l'éclairage.

Seule la lumière réfléchie est perçue par l'oeil, car contrairement à ce que l'on croit souvent, notre oeil ne perçoit pas la lumière elle-même mais seulement celle qui est réfléchie par un objet. La quantité de cette lumière réfléchie dépend naturellement des dimensions de l'objet, de la nature de sa surface et enfin de sa couleur. Certaines surfaces, du papier très blanc, par exemple, réfléchissent 80 pour cent de la lumière qu'elles reçoivent. D'autres, plus foncées, n'en réfléchissent qu'une faible partie. Certains gris, assez foncés, n'en réfléchissent que 8 p. c. On dit alors que le "facteur de réflexion" ou "réflectance" de ces surfaces est respectivement de 80 pour cent et de 8 pour cent.

Pourquoi un objet est-il ou moins lumineux? Cela dépend de deux causes: 1o — de la quantité de lumière qu'il reçoit, autrement dit son "éclairement" 2o—de son facteur de réflexion qui est plus ou moins élevé.

Regardons par exemple un tissu noir. Il aborde 95 pour cent de la lumière qu'il reçoit, on dit donc que son "facteur de réflexion" est de 5 pour cent. Supposons qu'il reçoive un éclairement de 200 unités, la quantité de lumière qu'il réfléchira sera égale à 5 pour cent de la lumière reçue, soit dix unités de lumière réfléchie.

Regardons maintenant un papier blanc et mat, dont le facteur de réflexion sera de 80 p.c. et supposons que l'on éclaire ce papier avec un éclairement moitié moindre. La quantité de lumière qu'il réfléchira sera de 80 unités de lumière réfléchie. Autrement dit, le papier blanc, bien qu'éclairé deux fois moins, nous apparaîtra cependant comme huit fois plus lumineux.

Cet exemple montre bien l'extrême importance du facteur de réflexion dans la question d'éclairage, que nous continuerons à étudier au cours de nos prochains articles et sur lequel votre optométriste sera toujours prêt à vous renseigner de façon exacte et pratique.

La Ligue du Bien Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur des sujets visuels.

GENEROSITE DE STE THERESE DE L'ENFANT-JESUS POUR LES AMES DU PURGATOIRE

La Servante de Dieu soulageait les âmes du Purgatoire par tous les moyens en son pouvoir, principalement en gagnant des indulgences.

Le jour de sa profession, elle demanda au bon Dieu de vider les prisons du Purgatoire. Elle disait chaque jour la prière:

"O bon et très doux Jésus" . . . les six pater et Ave du scapulaire de l'Immaculée Conception. Tant qu'elle le put, elle fut fidèle à l'exercice du Chemin de la Croix plusieurs fois par semaine.

Elle aimait à le faire le plus souvent possible "autant, disait-elle, pour le bien personnel qu'elle en retirait, que pour délivrer par ce moyen les âmes du Purgatoire".

Elle avait fait l'Acte Héroïque et remis entre les mains de la Ste-Vierge tous ses mérites de chaque jour afin qu'elle les appliquât à son gré, et, de même, tous les suffrages qui lui seraient donnés après sa mort.

Témoignage de Ste-Geneviève de la Sainte-Face.

LE SORELOIS pénètre partout

Téléphone 3337

GERARD COURNOYER
AVOCAT

91, rue du Roi SOREL, Qué.

Boîte Postale 126

Lucien Lachapelle
CHARBON
SABLE, PIERRE, GRAVELLE, HUILE ET GAZ
Service moderne de livraison.
Téléphone: 3323 20, rue du Prince, Sorel.

JOFFRE GAGNON
Comptable public enregistré
111, rue George SOREL Tél.: 4277

Téléphone 3309

PAUL-A. PELOQUIN
AVOCAT et PROCUREUUR
Edifice du "Courrier de Sorel".
22, rue George. SOREL, Qué.

Les Chefs-d'Oeuvre SE SIGNENT Dow

BIÈRE INCOMPARABLE!

LAGER SANS RIVALE!

DOW BREWERY LIMITED Montréal • Québec • Kitchener

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Ancient Bottle Gin
Servez Seagram en toute confiance
Seagram's "83" ★

NOUVELLES D'AUTREFOIS

Ce qu'on lisait dans un journal local en l'année 1915

8 janvier 1915

A l'église Notre-Dame, le Jour des Rois, la messe a été chantée par le Rév. M. Lafond, professeur au séminaire de St-Hyacinthe et le sermon a été donné par le Rév. M. Michel Paul-Hus, vicaire à St-Denis.

A l'église St-Pierre, le Rév. M. Narcisse Salvail, professeur de Belles-Lettres au Collège de St-Hyacinthe, a chanté la messe et le Rév. M. Nadeau a fait un éloquent sermon de circonstance.

8 janvier 1915

Statistiques de Sorel pour l'année 1914 à Notre-Dame

Baptêmes	126
Mariages	14
Sépultures	77

Eglise St-Pierre

Baptêmes	244
Mariages	34
Sépultures	232

Dans St-Pierre, il y a bien des années que nous n'avons pas vu le nombre de sépultures être si près du nombre des naissances. A quoi peut-on attribuer cela ?

8 janvier 1915

Mgr Guilbert décédé

Un prêtre bien connu à Sorel et dans toutes les paroisses qu'il a desservies, Mgr E. Guilbert vient de mourir à Trois-Rivières, à l'âge de 70 ans.

Il était né à la Pointe-du-Lac, de feu M. Charles Guilbert, et de Marie Héroux. Il fut ordonné prêtre à Nicolet, par Mgr Laflèche, le 19 septembre 1869.

Il fut professeur de philosophie, de théologie et directeur des élèves du collège classique de Sorel (1879-1880), curé de Ste-Anne de Sorel, (1879-1903), curé de St-Ours (1903-1907).

Plus tard, il se retira au séminaire de Trois-Rivières, où il est décédé.

Il emporte avec lui l'estime et les regrets de tous ceux qui l'ont connu.

Que son âme repose en paix.

15 janvier 1915

Les élections de la Chorale St-Pierre qui ont eu lieu mercredi dernier, ont donné le résultat suivant: Président honoraire: M. le chanoine J.-C. Bernard; vice-président honoraire: Son Honneur le Maire J.-B.-T. Lafrenière; président-actif: J.-R. Brousseau; vice-président: Dr. W. Robidoux; secrétaire: L.-N. St-Martin; trésorier: Raoul Collette; secrétaire - correspondant: V. Bourgeois; directeurs: A. Laliberté, O. Cousineau, A. Beaudet, O. Paul-Hus; organisateur: H. DeGrandpré; directeurs artistique: Rév. J.-H. Béland.

A l'avenir, les répétitions auront lieu chaque semaine, le lundi et le vendredi, à 8 h. 30 du soir.

29 janvier 1915

A St-Ignace de Loyola

Mardi matin, a été célébré en l'église de St-Ignace, le mariage de M. Alex. Latour avec Mlle Nelly Latour.

La bénédiction nuptiale a été donnée par M. l'abbé Placide Desrosiers, curé de l'endroit.

Le marié avait pour témoin, M. Delphis Latour, capitaine, marchand et la mariée était accompagnée de M. Edouard Latour, son père.

M. Valmon et Mlle Diana Latour servaient de garçon et de fille d'honneur.

Parmi les invités on remarquait: MM. le capt. Laforest et ses deux fils, Joseph et Zénon, le capt. Joseph Latour, Wilfrid, son fils, Denis Cournoyer, Louis Valois, Mlles Antoinette et Eva Latour.

Le chant fut superbe, MM. J.-R. Brousseau, Dr W. Robidoux, O. Cousineau, L.-N. St-Martin, A. Laliberté, A. Mongeau,, rendirent sous la direction de M. H. DeGrandpré, la belle messe de Gounod.

Aux jeunes époux nous souhaitons bonheur et prospérité.

29 janvier 1915

Des lettres de faire-parts annoncent pour le 16 février, le mariage de M. Raoul Lavallée, fils de notre concitoyen M. Alf. Lavallée, avec Mlle Annette Gravel, fille de feu M. Alf Gravel.

5 février 1915

Une assemblée des membres de la Chambre de Commerce a eu lieu hier soir.

M. A. Langlois et le secrétaire M. Petitclerc ont donné, très en détail, le rapport des opérations de l'année. Ce rapport a été adopté à l'unanimité.

M. Langlois et M. Petitclerc ont remercié les membres pour l'honneur qu'ils leurs avaient fait en les élisant deux années consécutives aux charges qu'ils occupaient, et ils ont demandé de vouloir bien les remplacer, cette année, leurs occupations ne leur permettant pas de continuer à remplir ces charges.

Les élections des nouveaux officiers eurent lieu ensuite comme suit:

Président: M. Alfred Beauchemin; vice-président: M. H.-H. Sheppard; secrétaire: M. L.-P. Tremblay; directeurs: MM. C.-O. Paradis, A.-E. Pontbriand, A.-C. Trempe, J.-A. Chênevert, G.-W. Pontbriand, Aristide Guèvremont, J.-B. Gagné, fils, Oct. Péloquin, J.-W. Martel, J.-C.-A. Turcotte. Les scrutateurs étaient MM. W. Martel et le Dr Chartier.

Le tout s'est fait à l'unanimité. Des remerciements furent ensuite votés aux officiers sortant de charge.

5 février 1915

Programme du bazar:

Voici le programme qui sera suivi durant le bazar qui s'ouvrira dimanche, le 7 février, sous la présidence de Mme Alb. Labelle et de Mme Jos. Dauphinais, vice-présidente.

Dimanche soir, à 6 heures: banquet de l'Union St-Joseph et St-Michel, sous le patronage de M. le chanoine J.-C. Bernard et de M. le curé Tétreault, de Notre-Dame.

Lundi, partie de cartes, 8 hrs, sous le patronage de la Cie Sincennes McNaughton.

Mardi, 7 hres: banquet des Citoyens, sous le patronage de M. le chanoine Bernard.

Mercredi, à midi, dîner des Enfants. Le soir à 8 hres, partie de cartes, par les Enfants de Marie.

Jeudi, à 7 hres, banquet du Département de la Marine et des Pêcheries, sous le patronage de M. W. S. Jackson, surintendant.

Vendredi soir, à 8 hres, partie de cartes.

Le soir à 10.30 hres, lunch des patineurs du club S.A.L.A.

Samedi soir, 8 hres, partie de cartes.

Dimanche, 6 hres, banquet des Congréganistes, sous le patronage de M. l'abbé J.B. Nadeau, chapelain.

Le soir à 9 hres, lunch des patineurs.

Lundi soir, à 10 hres, lunch des patineurs Sorel Amateur, au bénéfice du restaurant.

Au kiosque tenu par Mme W. Martel, Arthur Cardin, L.-P. Tremblay, James Deans et Walsh. Thé, sandwiches, gâteaux, etc., servis tous les jours à 5 heures.

26 mars 1915

Il règne une grande activité de ce temps-ci, dans notre port, dans les usines, chantiers et manufactures de notre ville.

A l'heure qu'il est, le gouvernement emploie dans ses chantiers 1525 hommes, et sur la flotte 300. Ce nombre sera augmenté de 600 dans quelques jours.

La Cie Richelieu 150.

La Cie Sincennes McNaughton 75.

La Cie Pontbriand 80, et ce nombre sera augmenté ces jours-ci.

La Sorel Popular Shirt Co., (C.-O. Paradis), de 75 à 80 femmes et hommes.

La manufacture de Mica, 425 femmes et filles, et 6 hommes.

Beauchemin et Fils, 125 hommes.

Il y a à part cela, une quinzaine de petites industries, qui emploient de 5 à 10 hommes chacune.

1er avril 1915

Voici le programme qui sera exécuté par la chorale St-Pierre à la messe de Pâques, à l'église St-Pierre:

Entrée: Cantique de Pâques, A. Laliberté.

23ième messe de Diestch: Christe, solo: A. Baril.

Laudamus te, trio: E. Cardin, O. Cousineau, L. Messier.

Et in carnatus est, solo: Dr W. Robidoux.

Benedictus: trio. L. Robidoux, A. Mondou, J.-R. Brousseau.

Offertoire: Regina coeli: Dubois, solo, J.-A. St-Arnaud, duo: L. Matte et J.-R. Brousseau.

Directeur du chant: Révd. J.-H. Béland. Organishte: Mlle L. Pitt.

A Notre-Dame, on exécutera la messe de Léonard.

A l'offertoire, le Regina Caeli de Dubois.

M. Nap. Lamoureux, directeur et Mlle D. Vilandré, organiste.

1er avril 1915

Mariage

On annonce pour le 13 du courant, le mariage de M. Alexis Péloquin, avec Mlle Béatrice Bilodeau, de St-Joseph.

(A SUIVRE)

La sagesse est sur les lèvres de ceux qui vont mourir.

—Lamartine.

Marques de sympathies à la famille Desnoyers

Offrandes de fleurs

Mme Oswald Desnoyers, M. et Mme Jean-Paul Fagnan, M. et Mme Lucien Desnoyers, M. et Mme Louis Philippe Forcier, M. et Mme Roger Desnoyers, Mlle Madeleine Bibeau, M. Alex. Bassaraba, MM. Réjean et Raymond Fagnan, Mme Roger Caplette, Aimé et Fernande Desnoyers, les employés du Cost de Sorel Industries Ltd , Claude et Chantal Desnoyers, Guy et Ginette Forcier.

Messes:

Mme Oswald Desnoyers, M. et Mme Lucien Desnoyers, M. et Mme Roger Desnoyers, M. et Mme Jean-Paul Fagnan, M. et Mme Louis-Philippe Forcier, Mlle Madeleine Bibeau, M. et Mme Ernest Desnoyers, M. et Mme Marcel Desnoyers, M. et Mme Oswald Brosseau, M. et Mme Robert alvail, M. et Mme Raymond Riopel, M. et Mme Gérard Lagimonière, M. et Mme Léo Joly, M. et Mme Robert Bibeau, Mme Omer Dupuis, Mme Laurette et Agnès Jolin, M. et Mme Antonio Chapdelaine, M. Gérard Cournoyer, le juge et Mme Elie Salvas, M. et Mme Nelson Simard, M. et Mme Roger Fagnan, Mme Anna et Maria Paquette, les employés du "Cost", Sorel Industries, Ltd, les employés des magasins d'outillage de Sorel Industries Ltd, Mme Valéda Latour, M. Rodolphe Boily, Rév. Père Supérieur des Franciscains, M. et Mme Lucien Champagne, Mme Lorenzo Fagnan, Mme Joseph Leith, M. et Mme D. S. Leith, R. P. Anastase, franciscain, M .et Mme Jean Paul, M. et Mme Léo Rivet, Mme J.-Paul Cardin, M. et Mme Camil Duval, Famille L.-P. Fagnan, M. et Mme Jean Tprcotte, Mlle Pauline Demers, M. l'abbé Maurice De-Grandpré, prêtre M. et Mme René Cardin, Mlle Yolande Perron, M. et Mme Napoléon Millette, M. Joseph Caplette, Mlle Denise Casaubon, Mlle Alexina Chevalier,

Bouquets spirituels:

M. et Mme Jean-Paul Ferland, Mlle Vilandré et sa famille, Etats-Unis.

Affiliations:

Famille Yvon Dugas, M. et Mme Eugène Lafrenière, M. et Mme J.-Marie Yergeau, M. et Mme Fernand Lanciault, Mlle Yergeau, M. et Mme Philippe Lalancette, M. et Mme Jean-Paul Godin, M. et Mme Maurice Lalancette, Mlle Aurélia Brosseau, Mme Philippe DeGuise, M .et Mme Florian Ledoux, Mme Edgar Fagnan, Normand, Nini et Julia Paulet, M. et Mme Gaston Lefebvre, M. et Mme Lucien Paul, M. et Mme Jean-Paul Chalifoux, M. et Mme Rosaire Roberge, M. et Mme Moïse Mandeville, M. et Mme Gérard Leith.

Télégrammes:

Mme Omer Dupuis, Worcester, Mass, M. et Mme Léo Vézina, Shawinigan Falls, M. et Mme Alphonse Bonin, Montréal, Mme Vve Henri Gagné et ses enfants, Montréal, M. et Mme Robert Fagnan, Acton Vale, Mme Alphonse Robillard et famille, Montréal.

La famille a aussi reçu un très grand nombre de cartes de sympathies.

La Vitamine B-12

Merck and Co. Limited, chimistes fabricants, annoncent que la vitamine B12 cristallisée est maintenant fabriquée à leur usine de Valleyfield, Qué. La vitamine B12 est la plus puissante substance jamais découverte pour le traitement de l'anémie.

Les savants des laboratoires de Recherches Merck annonçaient en 1948 l'extraction d'un composé cristallin rouge à partir du foie concentré. Ce composé, utilisé en quantités infinitésimales, produisit des résultats étonnants dans le traitement de l'anémie pernicieuse. Ce ne fut pas long qu'on le substitua au traitement de foie concentrée pour cette redoutable maladie.

A l'usine Merck de Valleyfield, la vitamine B12 cristallisée est obtenue par le procédé de fermentation tout comme la pénicilline et la streptomycine. Ceci est suivi d'une série d'opérations très complexes pour séparer et purifier le produit afin d'obtenir ces précieux cristaux rouges.

La vitamine B12 est vendue aux manufacturiers de produits pharmaceutiques qui l'utilisent dans les toniques et les spécialités d'ordonnances. Une certaine quantité de cette vitamine est aussi vendue aux manufacturiers de moulées pour animaux.

Contrempler est bien plus écouter que parler !

R. P. Raphaël Péloquin, S.J.

Bureau le soir: 7 à 8 h.

P.-E. GUERTIN

AVOCAT

75, rue George — Sorel.

TEL.: 2396

Résidence 239, rue George Tél.: 6617

JNO

A tous les clients anciens, nouveaux et ceux d'aujourd'hui

La compagnie QUEBEC HOME EQUIPMENT se fait un grand plaisir de vous annoncer que M. Clément Boisvert est notre nouveau représentant comme collecteur et vendeur pour Sorel et les environs. M. Boisvert fera tout en son possible pour bien vous servir. Il a aussi tout ce qu'il vous faut pour vous servir: marchandises telles que mentionnées: Toaster automatique, percolateur automatique, poêle à patates frites, poêle à "hot-dogs", fer à repasser Styma, set de vaisselle incassable, couleurs assorties, vaisselle 22 k. (set de 8), verreries, coutelleries Rogers, montres pour dames et messieurs, couvre-pieds avec draperies, douillettes en satin, couvertes de laine et nylon, razoirs électriques, batteries de cuisine M-C Aluminium et Stainlesse Steel, etc.

Toutes nos marchandises sont vendues avec un léger dépôt et avec des termes faciles de paiement. Donc, téléphonez-lui et il s'empressera de répondre à votre demande. Nous comptons comme par le passé sur votre entière coopération.

CLEMENT BOISVERT, 161A, HOTEL-DIEU — SOREL —TEL.: 3121.

Quebec Home Equipment Co., Ltd.

MASTER CRAFT ALUMINIUM
cuit sans eau

Chaque achat donne droit à une prime.

CLEMENT BOISVERT, agent — 161A, Avenue Hôtel-Dieu — SOREL. — Tél.: 3121

Inauguration des nouvelles orgues de l'Eglise St-Pierre de Sorel

Le 10 décembre 1914

Mlle Victoria Cartier

Près de deux mille personnes asssistaient hier soir à la belle fête artistique et religieuse donnée en notre église paroissiale, à l'occasion de l'inauguration des Grandes Orgues, construites par MM. Casavant et Frères, de St-Hyacinthe. Nous avions l'honneur de posséder au milieu de nous, S. G. Mgr A.-X. Bernard, qui a fait la bénédiction du nouvel instrument, S. G. Mgr Brunault, plusieurs membres du clergé diocésain, outre l'élite de la population soreloise et de nombreux amateurs des villes environnantes.

C'est que la réputation de cette artiste distinguée que nous sommes fiers de réclamer comme l'une des nôtres, Mlle Victoria Cartier, était bien de nature à faire accourir les masses. Disons de suite que le concert a été un succès de plus à l'actif de notre sympathique concitoyenne. Il est intéressant de noter que Mlle Cartier donnait jeudi soir son centième concert d'orgue, précisément en cette église de St-Pierre de Sorel ,où elle débutait comme organiste presqu'à sa sortie du pensionnat de la Congrégation de Notre-Dame, où elle avait savons quelles appréciations flatteuses lui ont valu son talent de musicienne, tant en Europe qu'en Amérique. Mais rien ne lui a été plus agréable, nous pouvons l'affirmer, que l'empressement des Sorelois à assister au concert d'hier soir. N'eût été que le lieu saint, l'auditoire, à certains moments, aurait témoigné de son enthousiasme par des applaudissements chaleureux.

Le programme très varié et bien dans la note de l'actualité avait été choisi parmi les oeuvres d'auteurs français, belges et anglais. Et l'artiste a joué de tout son coeur, ce qui n'est pas peu dire. Elle a su faire vibrer en nous la fibre patriotique, tout en nous initiant aux chef-d'oeuvres des maîtres et en faisant valoir les qualités de détail et d'ensemble de nos orgues magnifiques.

Rien de plus délicieusement archaïque que la PASTORALE du Père Martini! Et quelle originalité charmante dans CARILLON, ECHO, FANFARE! L'auditoire, a écouté avec émotion la pièce d'un sentiment si élevé intitulée MARCHE FUNEBRE (sur la mort d'un héros) et CHANT SERAPHIQUE. Et lorsqu'à la sortie, après avoir exécuté la PRIERE AU DIEU DES AMES, Mlle Cartier fit entendre de brillantes variations sur le GOD SAVE DE KING et notre chant national, O CANADIENS, RALLIONS-NOUS . . . VIVE la FRANCE! On aurait dit qu'un sentiment unique semblait dominer la foule, et que les âmes s'unissaient dans une même prière pour le triomphe de la justice et de la paix. Merci à la chère artiste qui possède le don de hausser les âmes à un tel diapason. Comme elle nous ferait aimer la France si nous ne l'aimions déjà plus que nous ne saurions le dire !

L'allocution de circonstance avait été confiée à M. l'abbé Melançon, aumônier des Soeurs de Jésus, Marie à Outremont, à Montréal. L'éloquent prédicateur fit valoir en des paroles inspirées, la mission de la musique sacrée, le rôle des orgues en particulier dans le culte catholique. C'est l'instrument Roi. Il rend les émotions de l'âme humaine; il excite à la prière; il la soutient, la prolonge.

Ecoutez la grande voix des orgues, dit en terminant le prédicateur dans une superbe envolée, qu'elle domine le bruit des combats et qu'elle fasse descendre dans vos âmes des pensées de paix et d'éternelle confraternité !

La cérémonie se termina par la bénédiction du T. S. Sacrement, au cours de laquelle la Chorale fit entendre de forts beaux morceaux. Grâce à l'habile direction de notre dévoué maître de chapelle, M. l'abbé Béland, choristes, accompagnateurs (MM. Bernard et Liessens), et solistes (MM. Dr J.-W. Robidoux, L.-N. St-Martin, L. Robidoux, A. Laliberté, V. E. Bourgeois, J.-R. Brousseau, Alf. Baril, H. DeGrandpré, Antonio Mondoux et Alfred Trempe, violoniste) se distinguèrent à qui mieux mieux et ne contribuèrent pas peu à faire de cet événement religieux et artistique un des mieux réussis dont nous ayions à faire mention dans les annales de notre Cité.

Un mot en terminant au sujet du nouvel orgue. Celui-ci possède 28 jeux parlants, 15 accouplements répartis sur trois claviers et un pédalier avec console détachée. Il a été construit d'après les systèmes les plus perfectionnés de la facture moderne. Les jeux ont un timbre très caractérisé, et sont d'une grande puissance dans leur ensemble. Quoique de dimension moyenne, il doit compter parmi les plus importants de notre province, et c'est à bon droit que nous félicitons de cette acquisition, M. le Curé et MM. les Marguilliers de St-Pierre de Sorel.

Conseils de Sécurité

LA LIGUE FAVORISE L'ECOLE DE CONDUITE POUR ADOLESCENTS

L'âge légal à partir duquel une personne peut obtenir un permis de conduire une automobile est dix-huit ans. Il ne s'ensuit pas qu'à cet âge un jeune homme ou une jeune fille soient automatiquement en mesure de conduire. Conduire un véhicule - moteur est une chose qui s'apprend. Il y a des écoles de conduite d'automobile et, lors d'une récente assemblée, la Ligue de Sécurité de la province de Québec a fortement recommandé que l'on encourage les jeunes à suivre des cours de conduite d'automobile. Il ne s'agit pas non plus de s'improviser professeur de conduite d'auto. Les écoles reconnues par les autorités doivent employer des instructeurs qui non seulement peuvent enseigner à conduire, mais enseigneront les règlements de la circulation, les signaux à faire, les dangers auxquels s'expose l'automobiliste qui enfreint les règlements de la circulation. En un mot, le professeur attitré enseignera à l'automobiliste débutant que la COURTOISIE AU VOLANT est un gage de sécurité sur la route.

POUR RIRE . . .

La servante — Lorsque je servirai, Madame, désire-t-elle que je dise: "Le dîner est servi" ou bien "Le dîner est prêt"?

Madame (bourrue)— S'il est comme hier, vous pourrez annoncer: "Le dîner est brûlé!"

Message spécial aux

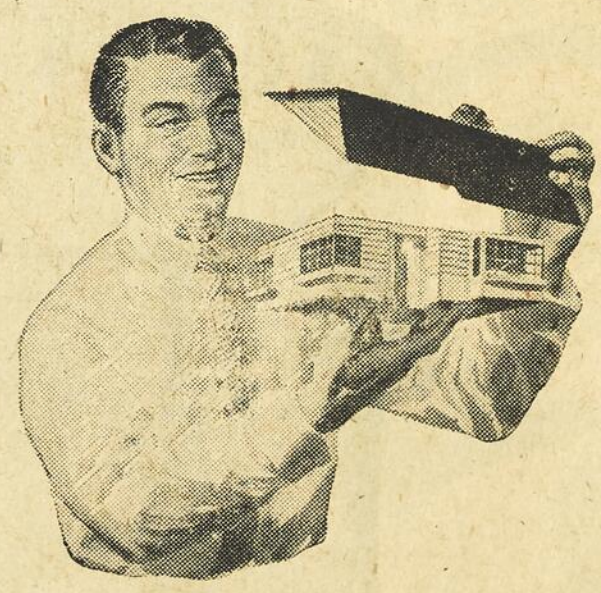
propriétaires de maisons

de la part de... "MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

Avez-vous besoin d'ARGENT pour vos AMELIORATIONS?

Vous n'avez pas besoin de retarder les améliorations ou les réparations à votre maison faute d'argent liquide. Vous pouvez les payer sur-le-champ — et à moindres frais — à l'aide d'un prêt économique de la B de M.

Désirez-vous ajouter une ou deux pièces . . . construire un garage ou un abri pour votre auto . . . remplacer la plomberie, le système de chauffage ou l'installation électrique . . . aménager une salle de jeu au sous-sol ou même peinturer celle qui existe déjà . . . ou procéder à n'importe quelles autres améliorations ou réparations — voyez le gérant de la succursale de la B de M la plus proche de chez vous. Il sera content de discuter vos projets avec vous et de vous expliquer comment un prêt pour l'amélioration des maisons de la B de M peut vous aider.



Le moment est venu

DE BIEN EXAMINER VOTRE MAISON

Le printemps sera bientôt là — et c'est la meilleure saison pour effectuer des réparations — ou pour moderniser.

Il est avantageux — en termes d'argent — d'examiner votre maison à fond tous les ans.

Toutes les petites réparations qu'on néglige, les fissures qu'on oublie de boucher, la peinture qui s'écaille représentent une perte de valeur en dollars — une dépréciation d'un de vos avoirs les plus précieux.

Assurez-vous donc le concours de la B de M . . . venez voir le gérant de votre voisinage dès aujourd'hui.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale de Sorel: X. A. ANTONIO LEBLANC, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

SP-165SF

Histoire de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus

par le R. P. J. Carbonel, S.J.

CHAPITRE VINGTIEME

Première communion
Epreuves.

Radieux pour le ciel et la terre se leva le jour de la Première Communion de Thérèse. Ce fut le jeudi 8 mai 1884.

L'enfant avait été mise, comme pensionnaire, à l'Abbaye pour la retraite. Au matin de la fête bénie elle s'éveilla dès l'aurore. Son coeur battait d'une douce émotion quand, assise sur son lit, elle disait et redisait:

"C'est aujourd'hui! le grand jour est arrivé!"

Bientôt sonna l'heure du lever. Elle passa dans la chambre de toilette "remplie de flocons neigeux, dont chaque enfant se voyait revêtue à son tour". Toutes reçurent les baisers respectueux des maîtresses et des grandes compagnes, enfin le blanc cortège fit son entrée à la chapelle.

Thérès n'oublia jamais l'impression ressentie pendant le chant du cantique qui précédait le moment de la communion:

"O saint autel qu'environnent les anges! . . ."

Qu'elle fut douce, cette première rencontre de Thérèse avec Jésus-Hostie! De quel coeur elle dit à son Dieu: "Je vous aime, je me donne à vous pour toujours!'

Elle avait si bien embelli son âme pour recevoir son Hôte divin et Jésus trouva cette demeure si agréable, qu'il résolut de ne la point quitter et de l'enrichir de ses grâces. Il fit mieux: Thérèse lui avait donné tout son coeur, il lui donna le sien, et désormais le Coeur de Jésus et le coeur de la petite Thérèse ne firent qu'un.

Elle sentait tellement cette grâce l'inonder, et sa joie en devint si grande, si profonde, que des larmes silencieuses coulèrent de ses yeux en abondance, au grand étonnement de ses compagnes qui, plus tard, se disaient l'une à l'autre: "Pourquoi donc a-t-elle pleuré? N'avait-elle pas une inquiétude de conscience? Non, c'était peut-être de ne pas avoir près d'elle sa mère ou sa soeur carmélite qu'elle aime tant ?"

Et personne ne comprenait que, toute la joie du ciel venant dans un coeur, ce coeur, faible et exilé sur cette terre, ne peut la supporter sans une émotion intense qui se traduit par des larmes.

Comment l'absence de sa mère lui aurait-elle fait de la peine le jour de sa Première Communion? Puisque le ciel habitait dans son âme, en recevant la visite de Jésus elle recevait, un peu, celle de sa mère chérie.

Elle ne pleurait pas davantage l'absence de Pauline; elle était plus unie que jamais à sa soeur, car à l'heure même de sa Première Communion, Pauline, au Carmel, faisait sa Profession religieuse, c'est-à-dire se liait à Jésus pour toujours.

C'était donc la joie seule, joie profonde, ineffable, qui remplissait son coeur. Aussi les choses de la terre ne purent y trouver place, et les beaux cadeaux qu'on lui offrit ne réussirent pas à la distraire de son bonheur intime et tout céleste.

Parmi les joies surnaturelles de ce jour, sa donation à la sainte Vierge tint une large place.

Ce fut elle qui prononça l'acte de consécration, au nom de ses compagnes. Les maîtresses l'avaient choisie, sans doute de préférence, parce qu'elle était orpheline. Avec quelle ferveur, en cette occasion, elle supplia sa divine Mère de l'abriter toujours à l'ombre de son manteau virginal !

Le soir de ce beau jour, M. Martin, prenant la main de sa petite reine, plus idéale que jamais dans sa blanche parure, la conduisit au Carmel.

Là, elle vit Pauline devenue l'épouse de Jésus et sa joie fut sans amertume, car elle espérait la rejoindre bientôt et attendre à ses côtés, le ciel !

A partir de cette inoubliable fête, Thérèse n'eut plus qu'un désir: recevoir de nouveau son bien-aimé Jésus, et c'est avec une grande ferveur qu'elle se préparait à chacune de ses communions.

Un jour, pendant sa retraite préparatoire, comme elle paraissait toute transportée, Céline lui en demanda la raison. Alors l'enfant expliqua avec feu ce qu'elle pensait de ce sacrement d'amour, de cette prise de possession de notre âme par l'Esprit-Saint, et, dans son regard, brillait une telle flamme, que sa soeur ne put le soutenir et baissa les yeux.

Il nous faut passer maintenant de ces jours de joies sans mélange à une grande épreuve de Thérèse. Elle avait désiré la souffrance, Jésus allait l'exaucer.

Son esprit fut soudain envahi par de noires ténèbres, c'est-à-dire par des scrupules qui ne lui laissèrent ni trève, ni merci. Ses pensées et ses actions les plus simples lui semblaient des fautes, et lui devenaient, par suite, un sujet de trouble et de désolation.

Le démon, sans doute, avait reçu du Seigneur la permission de l'enserrer dans un filet épais qui assombrissait le ciel bleu de sa vie.

Elle, dont le caractère tendait vers la confiance et l'amour, et qui devait plus tard attirer à Dieu tant d'âmes, par ces deux sentiments, n'arrivait plus à marcher dans la voie de la perfection qu'en tenant une main secourable comme une tout petite enfant craignant sans cesse de tomber.

Cette main, ce fut celle de sa soeur Marie.

Dans les scrupules, il faut obéir aveuglément à qui nous mène; se confesser quand et comme on vous prescrit de le faire, communier quand on vous y invite, sans quoi le démon a trop beau jeu pour éloigner de ces pratiques indispensables à la vie chrétienne. Thérèse n'y manqua pas et elle suivit de point en point les conseils de sa soeur, son ange visible.

Hélas! elle devait être bientôt privée de ce secours:

Le 15 octobre 1886, Marie rejoignit Pauline au Carmel. Thérèse avait alors treize ans et demi.

A ce départ, elle versa un torrent de larmes; on crut que jamais elle ne se consolerait. Qui la guiderait maintenant? Qui prendrait la charge de son âme dans l'état pénible où elle se trouvait ?

Voyant que tout lui manquait sur la terre, Thérèse se tourna du côté du ciel. Elle s'adressa aux quatre petits anges, ses frères et soeurs, qui l'avaient précédée là-haut, pensant que ces âmes innocentes, n'ayant jamais connu le trouble et la crainte, devaient avoir pitié de leur pauvre petite soeur qui souffrait ici-bas.

La réponse ne se fit pas attendre. Aussitôt, le filet fut rompu, ses yeux virent clair comme par le passé, et la paix, sans retour, vint inonder son âme; c'était la récompense de sa fidélité à Dieu et de son obéissance.

POUR RIRE . . .

Voyez-vous au fond de la salle, ce joli garçon qui frise sa moustache, disait une femme à une autre à qui elle venait d'être introduite. Il me regarde depuis le commencement de la soirée, et il a l'air très amoureux de moi.

Le connaissez-vous?

—Oui, c'est mon mari.

Pour être renseignés, lisez le "SORELOIS".

Vous avez besoin d'argent pour régler

Vos comptes en souffrance?

Payez *tous* vos créanciers *à la fois!* HFC vous prêtera de $50 à $1,000 sur simple signature. Conditions de remboursement faciles. Vous êtes servi le jour même. Vous avez 24 mois pour payer. Dès aujourd'hui, rétablissez votre crédit et repartez du bon pied . . . grâce à un prêt de HFC!

Soucis d'argent? Comptes à payer? Venez voir HFC

HFC HOUSEHOLD FINANCE

J.-E. Paquette, gérant

49, rue du Roi, suite 5, deuxième étage, téléphone 5535
SOREL, P.Q.

"Grâce à Campbell's, je n'ai que l'embarras du choix..."

Qu'il s'agisse d'un repas léger ou d'un dîner élaboré, les membres de votre famille, tout comme vos invités, apprécieront toujours une bonne soupe chaude. Chez Mme Payeur, les enfants réclament de la soupe à tous les repas et, grâce à Campbell's, la maman n'a que l'embarras du choix: 23 soupes différentes, toutes pareillement succulentes . . . chacune étant le résultat de nombreuses années de *spécialisation* dans l'art de préparer des soupes de qualité nettement supérieure.

Toutefois, la famille Payeur conserve une préférence marquée pour la soupe aux légumes Campbell's. Les couleurs vives des 15 tendres légumes qui la composent font la joie des enfants, et le papa apprécie toujours l'arome délicat du riche bouillon de boeuf. C'est un régal chaque fois! Achetez-en plusieurs boîtes dès aujourd'hui.

La soupe aux légumes

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies

dit Mme L. Payeur, de Thetford Mines, P.Q.

Mme Payeur, dont l'époux est propriétaire du cinéma "Pigalle", à Thetford Mines, est la mère de deux charmants enfants: Patricia et Lawrence.

ECHOS DE ST-MAXIME

Baptêmes:

ALLY. Joseph - Jean - Réal, enfant de M. et Mme Jean-Louis Ally, (Rhéa Lemaire), né le 30 janvier et baptisé le 30. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Rhéal Lemaire (Ella Lavallée), oncle et tante.

COURNOYER. Joseph - Jean-Paul - Alain, enfant de M. et Mme Donatien Cournoyer (Anita Parenteau) né le 2 9janvier et baptisé le 30. Parrain et marraine: M. et Mme Bruno Chouinard (Mireille Cournoyer) oncle et tante.

TREMBLAY. Marie - Jacqueline - Ginette, enfant de M. et Mme Jacques Tremblay (Rose-Aimée Joyal) née le 27 janvier et baptisée le 30. Parrain et marraine: M. et Mme Pierre - Yvon Tremblay (Jacqueline Durocher) oncle et tante.

Notules paroissiales:
Dimanche, le 16 janvier 1955:

Dans l'après-midi, cinq membres délégués de la Garde d'Honneur St-Maxime se rendent à St-Hyacinthe pour assister à la réunion du Conseil des Gardes Fédérées du diocèse.

Le soir, le R. P. Marie-Noël assiste, à la salle St-Pierre, à la réunion des aumôniers de la Jeunesse Catholique, sous la direction de M. l'abbé Gaston Hains, directeur de l'Action Catholique de St-Hyacinthe.

Jeudi, le 3 février:

Fête de St-Blaise, évêque et martyr. Par ordre de l'empereur Licinius, qui persécutait les chrétiens, Blaise, évêque de Sébaste, ancienne ville de Turquie, fut arrêté. Pendant qu'on le conduisait en prison une mère désolée vint mettre à ses pieds son fils unique qui se mourait, étouffé par une arête. Le saint, ayant prié pour lui, le délivra de ce danger et le sauva de la mort. C'est depuis ce miracle que se popularisa la dévotion à saint Blaise pour la prévention ou la guérison du mal de gorge.

On bénira les gorges, jeudi, après les messes, le matin; l'après-midi, après l'Heure du Rosaire, à 3 h. 30; à la sortie des classes, vers 4 heures, pour les enfants des écoles, et le soir, avant les confessions, à 7 h. 30.

Dimanche, le 6 février:

Solennité de la fête de la Purification de la Ste-Vierge, appelée fête de la Chandeleur. Il y aura bénédiction solennelle des cierges à la grand'messe de 9 heures, ainsi qu'aux autres messes.

Avant chaque messe, on pourra se procurer, aux portes de l'église, un cierge et le faire bénir durant la messe.

Ce cierge bénit devient un sacramental. On doit le conserver avec respect dans sa maison. Il peut servir pour se protéger contre le danger, pour la réception des sacrements à domicile, ainsi qu'au moment de la mort pour repousser les assauts du démon.

Les premiers de classe pour le mois de janvier 1955.

Ecole St-Michel:

1ère année: Gisèle Péloquin 92%; 2ième année: Lisa Tucker 85%; 3ième année: Claude Chalifoux 86%; 4ième année: Antoni Péloquin 75%; 5ième année: Jacques Chalifoux 76%; 6ième année: Céline Larochelle 73%; 7ième année: Côme Péloquin 82%.

Un modèle pour une fille sollicité au péché.

Sous l'empereur Alexandre Sévère, les chrétiens étaient persécutés, emprisonnés, mis à mort. Un jour, le proconsul fit arrêter une jeune fille romaine, du nom de Cécile, parce qu'elle était chrétienne. Mais avant de la martyriser, il essaya de lui faire renier sa foi. Voici le dialogue qui suivit et l'attitude ferme de la jeune fille, modèle de toutes celles-là que les suppôts de l'enfer sollicitent au mal.

Le proconsul: Jeune fille, ton nom ?

Cécile: Devant les hommes, Cécile; devant Dieu, chrétienne.

Le proconsul: D'où te vient cette assurance ?

Cécile: D'une conscience pure et d'une foi sincère.

Le proconsul: Ignores-tu quel est mon pouvoir ?

Cécile: La puissance de l'homme est semblable à une outre remplie de vent; qu'une aiguille la perce, soudain l'outre s'affaisse sur elle-même.

Le proconsul: Ne sais-tu pas que j'ai le pouvoir de vie et de mort ?

Cécile: Malheureux! le pouvoir de mort, tu le partages avec tes bourreaux; mais le pouvoir de vie est à Dieu seul qui me rendra la mienne après que tu me l'auras ôtée.

Le proconsul: Renonce au moins à ton nom de chrétienne et tu seras sauvée.

Cécile: Non, je ne renoncerai pas à ce nom; il est mon titre d'innocence et sera mon titre de gloire. Je ne veux pas mentir pour acheter ton pardon. Plutôt mourir que de trahir !

Et le porconsul, vaincu, de rage fit trancher la tête à l'héroïque enfant. C'était en 230. Depuis, l'Eglise a placé Cécile, vierge chrétienne et martyre, sur les autels.

Jeunes filles, sollicitées au mal par d'ignobles séducteurs, admirez, priez, imitez sainte Cécile.

Le Raconteur.

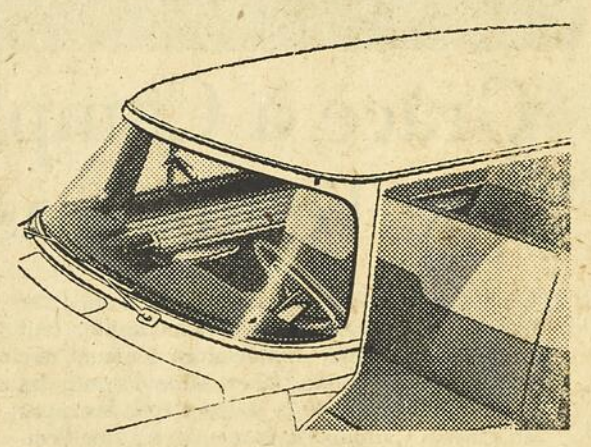
"LE MESSAGE DE THERESE . . . SA "GRANDE MISSION "

La sainteté de Thérèse de l'Enfant-Jésus présente un exemple admirable d'amour: le grand commandement du Seigneur. On avait tellement "tourmenté l'oeuvre de Dieu" depuis l'Evangile. Or, Dieu a fait de la Petite Sainte du Carmel un chef-d'oeuvre de sainteté pure, telle une oeuvre d'art parfaite dans laquelle le sujet principal apparaît dégagé de tout l'accessoire. Thérèse nous réapprend à aimer Dieu notre Père, avec un coeur d'enfant; c'est là son message, sa grande mission.

S. Em. le Cardinal Villeneuve, archevêque de Québec.

LE SORELOIS pénètre partout

Une ligne qui attire le regard . . .
une puissance qui vous rend maître de la route!



Longue et basse . . . élancée et élégante . . . votre nouvelle De Soto vous vaudra des coups d'oeil admirateurs partout où vous passerez!

Sa nouvelle *ligne animée* donne l'impression du mouvement, même lorsque la voiture est au repos. Spacieuse, elle semble "collée" à la route . . . elle mesure un pied de plus en largeur qu'en hauteur. De tous côtés, les glaces s'inclinent gracieusement vers un toit plus étroit.

Le capot élargi, qui se distingue par son élégante prise d'air, dissimule la nouvelle puissance de votre voiture! Tous les modèles De Soto 1955 sont équipés de moteurs V-8 insurpassables et de la merveilleuse transmission automatique PowerFlite.

Le premier du genre!

Le pare-brise panoramique est le premier pare-brise vraiment enveloppant; les montants inclinés vers l'arrière permettent à la vitre de suivre les lignes du carénage, en haut comme en bas. Les intérieurs luxueux présentent de nombreux tissus et coloris nouveaux, utilisés pour *la première fois* par l'industrie de l'automobile!

Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

L'extraordinaire

DE SOTO '55

Deux nouveaux et merveilleux V-8!

L'étonnant nouveau Fireflite V-8 de 200 cv à carburateur à quatre conduites vous assure un ronronnement silencieux du moteur au ralenti et des reprises fulgurantes. L'exceptionnel Firedome V-8 de 185 cv promet un rendement supérieur et la plus grande économie.

PASSEZ VOIR LA DE SOTO ENTIÈREMENT NOUVELLE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DE SOTO DÈS AUJOURD'HUI

FRAPPIER AUTOMOBILE LTEE

615 - 10ième rue - TRACY. **TEL.: 3341**

L'Association des Employés de la Canadian Celanese de Sorel

En date du 29 janvier 1955, l'Association des employés de Canadian Celanese Ltd, de Sorel Inc. a été officiellement avisée par l'Honorable Secrétaire de la Province que la requête en incorporation présentée par l'exécutif de l'Association avait été agrée et que l'incorporation était autorisée. En conséquence publication dans la Gazette Officielle aura lieu au cours des jours prochains.

Ligue de Bowling de Sorel Industries Ltd

BRADINGS				
R. St-Laurent	140	173	170	483
R. Matte	140	1	2	14
R. Matte	140	141	181	462
J.-P. Arsenault	145	156	159	460
R. Bouvier	152	181	193	526
Ed. St-Michel	190	164	179	533
	767	815	882	2464
DOW				
A. Duchesneau	154	180	156	490
L. Paquette	157	120	142	419
J.-J. Poliquin	188	201	176	565
N. Tremblay	166	156	167	489
J. Cournoyer	157	149	138	444
	822	806	779	1407
ARTISANS				
R. Lafrenière	149	137	160	446
Oscar alien	152	142	150	444
Gaston Paul	177	159	198	534
Rob. Boucher	171	150	166	487
Aimé Plante	192	179	182	553
	841	767	856	2464
VETERANS				
P.-E. Deblois	155	129	180	464
O. Charland	117	131	159	407
A. Moquin	144	158	159	461
Lucien Goulet	214	171	186	571
Alf. Deblois	165	193	152	510
	795	782	836	2413

Ligue de Bowling Commerciale de Sorel

Classement après le 26 janvier

Malloray	39	26	13	11	19270	37
Schulers	39	24	15	10	20232	34
D. Lussier	39	22	17	7	20613	29
Arrow	39	21	18	7	18961	28
Le Chic	39	14	25	7	19093	21
Sorel Thrift	39	17	22	4	18338	21
Regimbald	39	17	22	3	19145	20
Woolworth	39	15	24	3	18446	18

Record de la saison:
Féminin:

Plu haut simple: M .Paul, Schulers 210. Plus haut triple: M. Paul, Schulers 439. Plus haut simple: Schulers 693.

Masculin:

Pus haut simple: G. Plase, Schulers 242. Plus haut triple: J. Cardin, Le Chic 507. Pus haut triple, équipe Le Chic Enrg. 1746

Moyenne des joueurs:
Féminin:

M. Paul,	36	4344	120.6
T. Lebeau	3	339	113.0
J. Patenaude	38	4174	109.8
L. Taillon	9	971	107.8
J. Péloquin	33	3488	105.7
L. Paul-Hus	24	2519	104.9
G. Lemay	9	907	100.7
R. Lessieur	27	2692	99.7
H. Guertin	17	1615	95.0
H Patenaude	36	3374	93.7

Masculin:

J. Cardin	24	3597	149.8
G. Plasse	5	728	145.6
J. Quessy	36	5211	144.7
G. Côté	3	376	125.2
A .Fagnan	20	2495	124.7
C. Delagrave	36	4379	121.8
P.-E. Salois	6	720	120.0
J. Lussier	39	4643	119.0
Y. Lespérance	12	1426	118.8
B. Paul	37	4302	116.8

Le comité de direction de a Ligue Commerciale de Sorel (mixte) profite de l'occasion pour offrir ses condoléances et profondes sympathies à Mlle Lucette Taillon du club Aga (Y. Regimbald) à l'occasion du décès de son grand-père M. Arthur Taillon, doyen des barbiers de Sorel.

Par A. F.

NOMINATION DE M. ERNEST HENRY

M. Ernest Henry, du Bureau des Signaux à Sorel a été élu samedi, aux Trois-Rivières, vice-président de l'Association des Employés du Service des Signaux Maritimes du Canada. Les autres membres du comité directeur élus sont: M. Sylvio Marceau, de Québec, président; M. Marcel Beaumier, des Trois-Rivières, secrétaire-trésorier; MM. René Desfossés et Lucien Larose, de Montréal, directeurs. M. Henry qui est attaché au bureau des signaux depuis 1939 est membre du comité de direction de l'Association depuis 1947. Agé de 59 ans, M. Ernest Henry appartient à une famille de vieille souche soreloise.

Les découvertes du Dr Hans Selye de l'U. de Montréal

Le stress peut être la cause commune dont pourraient fort bien procéder la plupart de nos maux ,qu'il s'agisse d'une défaillance cardiaque, d'une bénigne crise d'asthme ou du simple malaise de celui qui "ne se sent pas bien", s'il faut en croire les découvertes du Dr Hans Selye, de Montréal. (Le stress est un terme médical, accepté dans toutes les langues, qui décrit l'effort que fournit l'organisme et la tension qu'il subit en s'opposant aux agressions de toutes sortes: choc émotif, peur, douleur, hémorragie, infection, allergie, fatigue, froid, chaleur, etc.)

Le numéro de janvier de Sélection du Reader's Digest consacre un important article au Dr Selye, qui dirige depuis 1945 l'Institut de Médecine et de Chirurgie expérimentale de l'Université de Montréal. Une vaste expérimentation sur l'animal a permis à Selye d'étayer solidement sa théorie. "Si cette conception se vérifie, dit le Journal de l'Association médicale américaine, la médecine aura effectué un des plus grands pas qu'il lui ait été donné de faire en ce siècle."

La cause apparente d'une maladie, déclare Selye, est souvent une infection, une intoxication, une dépression nerveuse ou tout simplement la vieillesse. En réalité, la faillite des mécanismes d'adoption hormonale semble bien être le plus souvent la cause véritable de la mort.

En injectant certaines hormones en quantité excessive à des rats, c'est-à-dire en se servant d'une substance produite naturellement par l'organisme, Selye a fait apparaître quelques-unes des pires maladies qui s'attaquent à l'homme — lésions du coeur et des reins, hypertension artérielle, diabète, affections analogues à la fièvre rhumatismale. Faisant le raisonnement que les hormones en question, capables de tant de méfaits, devaient être neutralisées normalement par quantités d'autres hormones antagonistes, Selye se livra à d'autres expériences qui préludèrent à la découverte, cinq ans plus tard, de l'ACHT et de la cortisone.

Si la théorie de Selye s'avère exacte, un jour viendra peut-être où les gens feront vérifier leur équilibre chimique aussi couramment qu'ils font aujourd'hui analyser leurs urines ou vérifier leur tension ou leur métabolisme. Si l'examen révèle un désiquilibre, il suffira pour que tout rentre dans l'ordre de quelques hormones ou d'autres substances administrées à bon escient. Ce jour-là, Selye estime que rien ne s'opposera à ce que nous vivions jusqu'à 100 ans ou davantage.

L'Institut de Médecine et de Chirurgie expérimentales de l'Université de Montréal, lit-on dans Sélection, fut fondé par Selye. Il a pour fonctions principales de donner un cours d'endocrinalogie aux étudiants de la Faculté de Médecine, de pousser les travaux sur le stress et d'enseigner la recherche à des médecins qui, au bout d'un stage de trois ans, peuvent y obtenir un Ph. D.

De huit à dix jeunes médecins suivent généralement ce dernier cours, tout en collaborant aux recherches du Dr Selye. Cette équipe groupe actuellement quatre Canadiens, deux Espagnols et un Allemand: les Drs André Robert, Gaétan Jasmin, Pierre Bois, Claude-Lise Richer, Ernesto Salgado, de Madrid, Joaquin Ventura, de Cadix, et Gunnard Heuer, de Hambourg.

L'institut possède la plus vaste collection qui soit d'ouvrages sur le stress et l'endocrinologie. Chaque année, il publie et distribue dans le monde entier un rapport contenant des études sur le stress que des laboratoires étrangers lui adressent. Disposant d'un budget annuel d'environ $150,000, l'Institut a depuis sa fondation décerné le Ph. D. à une quinzaine de Canadiens et d'étrangers. De nombreux chercheurs viennent constamment de partout se familiariser avec les importants travaux qu'on y poursuit.

LE "LADY GREY" A COULE A PIC DANS LE FLEUVE ST-LAURENT, PRES DE QUEBEC

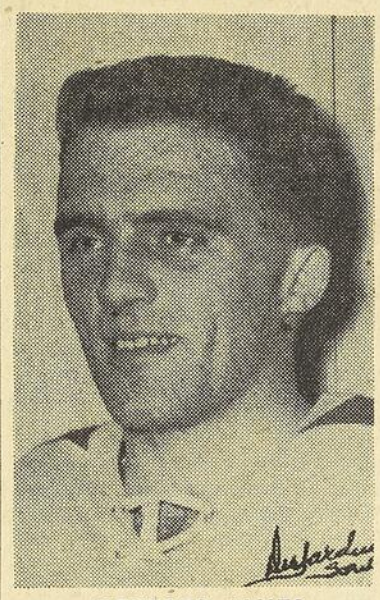
Le brise-glace "Lady-Grey" dont le nom est familier aux Sorelois à cause des nombreuses visites qu'il fit ici il y a quelques années se portant à la rescousse d'un traversier emprisonné dans les glaces, est entré en collision lundi dernier avec le navire qu'il devait libérer et qu'il a coulé à pic dans le fleuve St-Laurent à quatre milles à l'est de Québec. La tragédie est survenue par un épais brouillard. Les 35 membres de l'équipage du brise-glace ont eu la vie sauve.

Des porte-parole du ministère des transports ont déclaré que le traversier "Cité de Lévis" de 1,259 tonneaux, a abordé le brise-glace de 2,824 tonneaux au large de la côte de Beauport. L'équipage eut à peine le temps d'abandonner le navire avant que celui-ci ne coule à pic dans 90 pieds d'eau.

LES ROYAUX

GEORGE JAMES

AILIER GAUCHE



GEORGES JAMES

GEORGE JAMES est né le 15 juin, 1930— dans la grande ville de Montréal. Il fit ses études au Verdun High School. Il est marié à Margaret Maxwell, qui lui a donné une fillette âgée de sept mois, qui répond au joli prénom de Anne-Adele. Il remporta de nombreux succès au hockey avec St-Hyacinthe, Canadien Junior, National Junior, Maritime Big Four et passa trois saisons avec St-Jérôme.

GEORGE JAMES est un sportif accompli. En été, il s'adonne au baseball et au football et dans ses loisirs, il pratique la natation et adore la pêche. Son passe-temps favori est le baseball. Au hockey, c'est un joueur combattif, à la manière des joueurs américains et il considère que la qualité essentielle d'un bon joueur est l'agressivité.

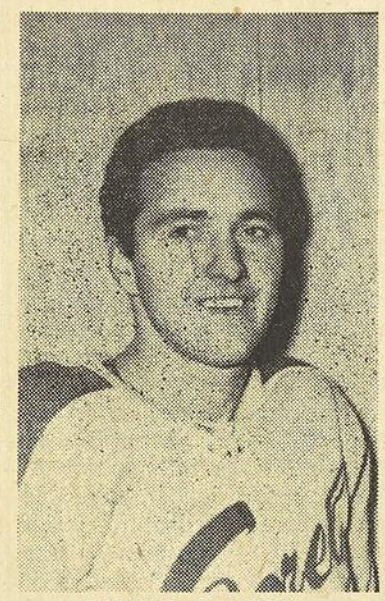
GEORGE JAMES est un homme pratique qui recherche avant tout la sécurité pour sa famille. Le club qu'il considère le plus redoutable dans la Ligue est le Victoriaville.

GEORGE JAMES, dans la vie privée, est acheteur au service de Vapor Car Heating, de Montréal, une firme qui s'occupe de l'installation de système de chauffage à la vapeur dans les wagons. Bon succès à GEORGE JAMES !

G. B.

ROLAND LANDRY

CENTRE



ROLAND LANDRY

ROLAND LANDRY est né à le 30 novembre, 1927, à Bagotville. Il fit ses études au Collège St-Pierre Clavers. Il fit d'abord du hockey avec les équipes du collège et on le retrouve plus tard sur l'alignement du National Junior, du Port Alfred, du St-Joseph d'Alma, du Hull, du Lachine, de l'ancienne Ligue Provinciale, du Mont-Joli, et du Milwaukee.

ROLAND LANDRY est un célibataire. En été, il pratique la balle-molle et la natation. Ses passe-temps favoris sont le cinéma et la télévision. Son idole au hockey est Jean Béliveau, dont il admire le jeu intelligent. Landry ambitionne avant tout de réaliser un jour la sécurité — cet obectif quasi général. Parmi les équipes de la Ligue Provinciale, Landry est d'opinion que le Drummondville est une équipe dangereuse sur son propre territoire.

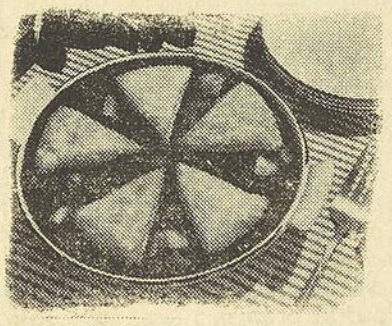
ROLAND LANDRY est à l'emploi de Canadian Vickers, l'un des grands chantiers maritimes du Canada, à titre d'électricien. Nous lui faisons nos meilleurs voeux !

G. B.

Ce qui attire les lumières et le secours du Bon Dieu pour guider et consoler les âmes, c'est de ne pas raconter ses peines personnelles, pour se soulager; d'ailleurs, on n'obtient pas ainsi de vrai soulagement, on s'excite au lieu de s'apaiser . . .

SIROP GOUPIL
pour rhume, coqueluche, bronchite — Adultes et enfants
Très recommandé
GOUTTES GOUPIL
pour maux d'oreilles, adultes et enfants - très efficace.
ONGUENT GOUPIL
pour hémorroides
En vente partout dans Sorel
Service postal pour la campagne
8305, Châteaubriand. Montréal.
J-13-20-27 F-3-10

Servez-vous de Sauce au Boeuf pour un Pate de Viande



Le boeuf et les biscuits, sous forme de pâté, ont toujours du succès. Car ce plat, fait avec des restes de toutes sortes, est un mets délicieux.

Toute la famille se régalera avec ce pâté comme plat principal, et ne songera jamais que vous avez pu le faire avec des restes (boeuf cuit, pois, pommes de terre) et quelques ingrédients que vous avez toujours sous la main (sauce au boeuf en boîte, farine, mélange pour pâte à croûte de tarte) Quant à vous, Madame la Ménagère, vous pouvez vous reposer sur vos lauriers, car vous mettez beaucoup moins de temps à le préparer quand vous employez de la sauce au boeuf en boîte, toute faite. Ayez-en sous la main pour vos ragoûts, plats aux nouilles et au riz, et pour verser sur toutes sortes de viandes.

Pour économiser du temps en profitant de votre four chaud, faites cuire le dessert en même temps que le pâté de viande. Remplissez des pommes évidées d'atacas frais (cuits) et versez du sirop de sucre par-dessus. Le temps de cuisson des pommes est un peu plus long que celui du pâté, mais cela vous permettra de les avoir bien chaudes et juteuses au dessert

Pendant que votre pâté et vos pommes sont au four, préparez une salade verte à la vinaigrette. Ces préparations ne prennent que peu de votre temps précieux, et tout est prêt à l'heure où la "troupe" arrive pour se mettre à table.

PÂTÉ A LA VIANDE ET AUX BISCUITS

Garniture:
1 tasse de boeuf cuit, coupé en cubes
1 boîte (1¼ tasse) de sauce au boeuf
½ tasse de pommes de terre cuites coupées en cubes
½ tasse de pois cuits
¼ tasse d'oignon haché
2 cuillerées à soupe de persil haché menu
2 cuillerées à soupe de farine
1 cuillerée à thé de sauce Worcestershire
½ cuillerée à thé de sel
Croûte: Préparez votre pâte comme pour faire une seule croûte.

Mélangez tous les ingrédients pour la garniture dans un plat-casserole de 1 pinte. Recouvrez avec votre pâte dans laquelle vous faites des fentes pour permettre à la vapeur de s'échapper. Faites cuire à four chaud (400°F) environ 45 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée. 4 portions.

FORUM SPORTIF

Avec ALBERT MOQUIN

Les Royaux du pilote Roland Lemire connaissent une fructueuse saison. N'eût été la perte de neuf points, pour avoir aligné Knobby Clarke, ils seraient aujourd'hui installés confortablement en première position de la la Ligue Provinciale (le 31 janvier) avec une avance de trois points sur les Dragons de Drummondville. Loin de se décourager, ils se sont lancés dans la mêlée avec plus de détermination que jamais en remportant la victoire dans leurs trois dernières rencontres. A la suite de ces trois gains consécutifs, ils occupent présentement la troisième position, conjointement avec les As de St-Hyacinthe, avec un total de 22 points. Ils sont devancés sous tout rapport par les Tigres de Victoriaville qui eux, ont amassé 26 points grâce à treize victoires. Pour leur part, les Athlétiques de St-Joseph-Tracy doivent se contenter de la dernière position ayant remporté seulement huit victoires et fait une joute nulle au cours de leur 24 rencontres pour un total de 17 points. Ces derniers n'ont pas été chanceux dimanche dernier à Victoriaville, alors qu'ils menaient sur les Tigres au compte de 3 à 1 au début de la troisième période pour voir ensuite leurs rivaux venir de l'arrière et compter quatre buts pour changer une défaite presque certaine en une victoire. Il était très difficile pour les Athlétiques de contenir la pression durant cette période finale n'ayant que deux lignes d'attaque à opposer aux Tigres . . . D'ici les séries éliminatoires, Sorel n'a plus que six joutes à disputer dont trois au Colisée Cardin contre Drummondville, Victoriaville et St-Joseph-Tracy. Les joutes extérieures seront jouées à St-Hyacinthe, Drummondville et Victoriaville. Pour sa part le St-Joseph-Tracy aura l'opportunité de se classer parmi les quatre premiers avec un total de sept parties à jouer dont quatre chez lui et trois à l'étranger. La semaine prochaine sera décisive pour les Athlétiques qui rencontreront les Tigres de Victoriaville deux fois ainsi que le Drummondville... Les ingénieurs de la compagnie Marconi ont terminé l'installation des haut-parleurs la semaine dernière et les habitués du Colisée Cardin seront assurés d'une meilleure audition. Le système actuel est des plus modernes et la direction du Colisée n'a rien ménagé pour satisfaire une clientèle de plus en plus nombreuse... Pour la première fois, cette saison, on a assisté à une joute de hockey dirigée par un seul arbitre. En effet, dimanche dernier, Tommy Shore ayant subi un inconvénient de la route, Ken Mullins décida de commencer la joute. Il n'y avait pas deux minutes d'écoulées que Tommy faisait son apparition au grand soulagement des joueurs et de l'assistance . . . Sans commentaire . . . Contrairement à son habitude, Johnny Gauthier ne portait pas de casque protecteur dimanche dernier. L'on sait qu'il eut à prendre cette précaution depuis son fâcheux accident à Victoriaville... Nous nous devons d'encourager l'oeuvre des Pompiers et Policiers de Sorel en assistant nombreux à la joute du 12 février prochain qui mettra aux prises un "All-Star" de la Ligue Dépression avec des vedettes comme Hec Toe Blake, Buddy O'Connor, Jerry Hefferman et autres anciennes vedettes professionnelles, contre un autre "All-Star" de la défunte Ligue de la Rive Sud . . . Rosaire Benoît des Athlétiques a dû se surpasser dimanche dernier pour réussir le tour du chapeau contre les Tigres. Rosaire n'est pas un poid lourd, mais il est un travailleur infatigable et son exploit n'a rien d'extraordinaire pour ceux qui le connaissent . . . Les Royaux possèdent l'une des meilleures défensives du circuit Gérard Cournoyer avec des sentinelles telles que Labelle, Desrochers, Lemire et Hamel. Le travail, parfois obscur, de ces gaillards passe souvent inaperçu, mais il n'en est pas moins efficace pour cela . . . Ray Labelle, rude joueur de défense des As de St-Hyacinthe, n'a pas monté dans l'estime des amateurs locaux en s'en prenant brutalement et inutilement à Danny Caduc qui est pourtant reconnu comme l'un des gentilhommes du hockey. Danny a dû recevoir les premiers soins de l'entraîneur du club, Bob Ethier, pour une large entaille au front . . . Dans notre dernière chronique, nous rapportions que le St-Joseph-Tracy avait reçu la permission d'aligner deux nouveaux joueurs, lors de l'assemblée de la Ligue Provinciale tenue le 25 janvier à Victoriaville. Nous tenions l'information d'une personne présente à l'assemblée, mais apparemment notre informateur avait trop présumé de la générosité des directeurs des Cantons de l'Est. Loin d'accéder à la demande du St-Joseph-Tracy, ils insistèrent pour que le nombre des joueurs figurant sur la liste officielle soit diminué prétextant que c'était "le règlement". Nous nous excusons de cet impair auprès de nos lecteurs . . . Chapeau bas devant les trois étoiles de la semaine dernière dans la Ligue S. I. L., Lucien Goulet, J.-J. Poliquin et Aimé Plante avec des triples respectifs de 571, 565 et 553. La moyenne de ces messieurs va certainement en subir les bienheureux effets. Pour tous ceux qui n'ont pu "rouler" leur "500", bon courage et meilleure chance la prochaine fois . . . Les statistiques de la Ligue Provinciale en date du 29 janvier, nous indiquent que Danny Caduc, rapide ailier droit des Royaux, est toujours en tête des compteurs ayant à son actif 18 buts et 33 assistances pour un total de 51 points. George James, son coéquipier, le suit en deuxième position avec 24 et 19 pour un total de 43 points . . . Les Royaux comptent de chauds partisans non seulement chez les hommes, mais aussi chez le sexe faible. A preuve, la sacoche que l'arbitre Tommy Shore nous a remise l'autre jour et qui figurait parmi les nombreux objets lancés sur la glace lors d'un ralliement de l'équipe locale. Comme l'objet en question ne contenait aucune valeur, ni pièce d'identification, il nous fut impossible de le retourner à sa propriétaire. Tommy Shore a donc emporté le réticule pour le placer parmi ses nombreux trophées et souvenirs sportifs.

LES ROYAUX ONT RAISON DES DRAGONS 5-2

Rollie Landry obtient 2 buts et une assistance. — Beau travail offensif de Caduc, James et Lemire.

Colisée Cardin, le 27 jan. — Les Royaux de Sorel du pilote Roland Lemire ont connu une autre bonne soirée pour ainsi s'approcher à deux points de la troisième position en remportant une brillante victoire de 5 à 2 aux dépens des Dragons de Drummondville de Lou Poliquin.

Les amateurs qui s'étaient rendu au Colisée avec l'espoir d'assister à une répétition de la joute du dimanche précédent à Drummondville alors que le jeu fut des plus rude et même ponctué de scènes disgracieuses, furent quelque peu désappointés. En effet, Les Dragons avaient sans doute entouré leurs griffes de velours puisqu'ils se conduisirent en vrais moutons. Un seul des leurs fut puni pour s'être jeté sur la rondelle ce qui constitue en somme une offense bien infime. Comme résultat, la joute perdit de sa couleur et n'offrit rien de bien sensationnel si ce n'est le jeu toujours brillant de nos porte-couleurs. Sorel a su, jusqu'ici conservé la distinction d'offrir à ses nombreux supporteurs beaucoup d'action et sous ce rapport, ils sont de première force, car chaque fois que les Royaux évoluent l'assistance ne s'ennuie pas.

Dès le début des hostilités, le Sorel ne fut pas lent à afficher une supériorité marquée sur son adversaire. Landry arriva seul devant Bleau à 3.40, mais celui-ci bloqua magnifiquement. Sorel ouvrit le pointage, à 5.42 alors que James déjoua Bleau avec l'aide de Caduc et Landry. Don Labelle fut puni à 8.05 pour avoir donné de la bande, mais son absence ne se fit pas trop sentir, alors que les Dragons furent impuissants à compter. Landry donna une avance de 2 à 0 aux siens à 12.21 aidé de James. Moins de deux minutes avant la fin de la période initiale, soit 18.18, Bob Pépin compta le premier but des visiteurs après avoir reçu des passes de Grégoire et Melançon. La période médiane fut encore à l'avantage du Sorel qui porta son avance 4 à 1 grâce à des buts de Johnny Gauthier et Rollie Landry. Le jeune cerbère Cournoyer qui n'eut que quatre arrêts à effectuer durant la première période, ne fut guère plus occupé durant cet engagement. Son premier arrêt survint après 11.38 minutes et à la fin il n'avait été dérangé qu'à six reprises. Lemire et Caduc obtenaient également des assistances. La troisième période fut une répétition des deux premières, en ce sens que le Sorel conserva la maîtrise de la situation en tout temps et ne fut jamais en danger. Dès le début, Callaghan accepta une passe parfaite de Jean Desrochers pour déjouer Bleau après 1.39 et porter le compte 5 à 1. uelques minutes plus tard, soit 4.56, Mélançon enregistra ce qui devait être le dernier but des siens et également le dernier de la joute en prenant Cournoyer en défaut avec l'aide de Grégoire et Renaud. Trois punitions marquèrent cette période dont une à Hamel et deux à Lemire.

SOMMAIRE

Première période:

1—Sorel — James (Caduc - Landry) 5.42.

2—Sorel — Landry (James) 12.21.

3—Drummondville — Pépin B. (Grégoire - Melançon) 18.18.

Punitions: Labelle (donné de la bande) 8.05.

Deuxième période:

4—Sorel — Gauthier (Charbonneau - Lemire) 7.44.

5—Sorel — Landry (Caduc - Lemire) 13.42.

Puitions: Marion (jeté sur rondelle) 1.00; Hamel (fait trébucher) 16.55.

Troisième période:

6—Sorel — Callaghan (Desrochers) 1.39.

7—Drummondville — Melançon (Grégoire - Renaud) 4.56.

unitions: Hamel (accroché) 4.32; Lemire (retenu) 10.56 et Lemire (intervenu) 19.25.

Arrêts: Cournoyer: 4,6, 11—21.
Bleau 7, 11, 14 — 32

Aribtres: Mel Snowdon et Jimmy Haggerty.

Juges: G. Chrétien et G. Brunelle.

Ligue de Hockey Provinciale 1954-1955

Relevé des statistiques en date du 29 janvier 1955.

Classement des Compteurs

	B.	A.	P.
D. Caduc, Sorel	18	33	51
G. James, Sorel	24	19	43
R. Grégoire, Dvl.	18	24	42
A. Guimond, Vic.	14	28	42
R. Landry, Sorel	13	26	39
F. Gladu, St-H.	20	17	37
J.-G. Renaud, Dvl.	13	24	37
P. Alain, Vict.	17	15	32
D. Pépin, Dvl.	11	20	31
R. Benoît, St-Jos	15	15	30
L. Allard, Dvl.	13	17	30
A. Richard, St-Jos	10	20	30
R. Duranceau, Dvl.	14	15	29
D. Fortin, St-H.	13	15	28
R. Blais, Vict.	7	21	28
M. Benoît, Sorel	15	12	27
E. Cyr, StJos.	11	16	27
R. Pépin, Dvl.	13	13	26
M. Joannette, Vict.	10	16	26
L. Michelin, Vict.	13	12	25
R. Cantara, St-Jos	9	14	23
M. Pruneau, St-Jos	9	14	23
J. Gauthier, Sorel	8	14	22
D. Callaghan, Sorel	11	10	21
C. Maheu, St-Jos	10	10	20

COLISEE CARDIN HOCKEY

3 février:

Drummondville vs St-Joseph-Tracy

6 février:

Victoriavile vs St-Joseph-Tracy

8 février:

Drummondville vs Sorel

ST-JOSEPH-TRACY BAISSE PAVILLON DEVANT VICTORIAVILLE 5 à 4

Avec deux lignes d'attaque à sa disposition, le St-Joseph-Tracy faiblit à la troisième période — Cantara, Pruneau et Bouchard absents — Avec quelques minutes à jouer, Tracy menait 3 à 1.

Les Athlétiques de St-Joseph-Tracy du pilote René Cardin ont du baisser pavillon devant les Tigres de Victoriaville, dimanche dernier au compte de 5 à 4. Les joueurs Cantara, Pruneau et Bouchard n'ont pas fait le voyage et René Cardin a dû remanier ses lignes en conséquence. Malgré cet handicap, les Athlétiques ont fait belle figure et avec un peu plus de chance, ils auraient remporté la victoire. En effet, au début de la troisième période, ils menaient par 3 à 1, mais par la suite, ils ne furent plus les mêmes étant presque exténués après l'effort fourni. Ils furent une proie facile pour les Tigres qui disposaient de réserves plus considérables. Gerry Bergeron a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts tandis que Léon Michelin, Jacques Bernaquez et Paul Alain ont été les autres compteurs. Pour les perdants, Rosaire Benoît s'est signalé le plus en obtenant le tour du chapeau, tandis que "Peanut" Richard comptait l'autre but.

CLUB DE SKI MONT TRANQUILLE INC.

Lundi, le 24 janvier avait lieu l'assemblée du Club de Ski Mont Tranquille Inc., pour l'élection de son conseil exécutif. Ont été réélus M. André Tellier, président; M. Théobald Valois, vice-président; Mlle Annette Martel, trésorière; M. Normand Latraverse, secrétaire et votre nouveau publiciste Gérard Landry. L'assemblée était présidée par Mlle Germaine Martel.

Dimanche dernier avait lieu l'excursion du club à Stowe, Vt. qui fut un réel succès. Après avoir assisté à une messe spéciale, célébrée à Stowe, alors que M. N. Latraverse agissait comme servant de messe, (félicitations à notre secrétaire), plus de quarante-cinq skieurs et skieuses ont descendus les pentes enneigées de nos voisins américains. La température quoique un peu froide, était très favorable, et l'endroit vraiment idéal.

Tous les excursionnistes s'en sont donné à coeur joie, pour pratiquer leur sport favori dans les montagnes de la capitale du ski de l'est des Etats-Unis. L'accueil fut très chaleureux et une ambiance de gaieté et de franche camaraderie n'a cessé de régner durant tout le voyage.

Nous sommes arrêtés à Burlington pour le souper et repris la route du retour en gardant le souvenir de notre expérience d'un voyage accompli sainement.

GERARD LANDRY,
Publiciste.

RIONS UN PEU . . .

Maman. — Tommy, si tu manges encore de la tarte, tu verras sûrement Croquemitaine cette nuit.

Tommy, bravement. — C'est bien: donne-m'en encore. A mon âge (cinq ans) il est temps que je connaisse la vérité sur cette affaire.

Tél.: 3341

Frappier Automobile Ltée

615 - 10ième rue TRACY.

LES ROYAUX CONTINUENT LEUR BELLE POUSSEE ET BATTENT LES AS 4 à 2

Joute disputée à vive allure — Sorel a trop de classe — Cournoyer est solide dans ses filets— Dan Caduc blessé au front—Les Royaux remontent en troisième position et visent maintenant la deuxième.

Colisée Cardin, le 30 janvier. — Les Royaux de Sorel ont continué leur belle poussée vers le sommet de la ligue Provinciale en l'emportant décisivement sur les As de St-Hyacinthe du pilote Fernand Pothier au compte de 4 à 2. Le Sorel perdait un total de neuf points dans le classement la semaine dernière pour tomber en dernière position pour avoir aligné Knobby Clarke. Loin de se décourager, les Royaux ont bataillé avec plus de fermeté pour remporter la victoire au cours de leurs trois dernières joutes. Comme résultat, ils sont installés en troisième position sur un pied d'égalité avec les As.

Le prochain objectif des Royaux est la deuxième position, présentement détenue par les Tigres de Victoriaville. Ces deux clubs se rencontreront encore deux fois d'ici la fin de la cédule, soit le 13 février au Colisée Cardin et le 15 à Victoriaville. Ces joutes seront décisives dans les deux cas.

ANDRE COURNOYER SOLIDE

Dès le début de la période initiale les deux équipes se lancèrent tour à tour à l'attaque de la forteresse ennemie sans pouvoir toutefois réussir à prendre les cerbères en défaut. Les Royaux furent les premiers à compter lorsque Callaghan déjoua Sam Renaud après 9.00 avec l'aide de Benoît et Read. Une minute plus tard, Fernand Gladu vint bien près d'égaliser les chances, mais il se heurta à un André Cournoyer en grande forme qui refusa de céder en bloquant magistralement un but presque certain. Matt Benoît fut puni à 14.13 pour avoir retenu mais André Cournoyer bien protégé par de solides défenses, empêcha les As de causer du dommage. Toutefois ceux-ci revinrent à la charge et après 17.42 ils voyaient leurs efforts couronnés de succès quand Butts prit finalement Cournoyer en défaut avec l'aide de Labelle et McIntyre. Les Royaux devaient toutefois s'affirmer au cours de la deuxième période alors qu'ils obtinrent deux buts pour prendre une avance qu'ils ne devaient jamais perdre par la suite. Ce fut tout d'abord Landry qui compta sur des passes de James et Caduc après 3.50 alors que St-Jean purgeait une punition pour avoir accroché. Jean Desrochers porta le compte 3 à 1 en faveur des Royaux avec un foudroyant lancer de 30 pieds dans le haut des filets de Renaud à 17.18. Celuici n'eut aucune chance sur ce lancer. Gilles Gladu redonna un peu d'espoir aux As en comptant après 8.31 de la troisième période pour réduire l'avance à un seul but, mais Johnny Gauthier devait annuler cet effort en comptant avec l'aide de Labelle et Lemire. Johnny a été très agressif au cours de la joute et il fut une inspiration pour es siens à chacune de ses apparitions sur la glace. Dan Caduc fut durement bousculé par Ray Labelle et reçut une entaille au front, blessure qui nécessita les soins de l'entraîneur Bob Ethier. Ray Labelle fut puni à 13.27 pour cette infraction. Au même moment, Beauregard s'en prenait à l'arbitre Tommy Shore et pour une raison qui nous échappe, il bouscula celui-ci et loin de s'en tenir à cette première offense, il le fit trébucher avec son bâton. Shore n'est pas de ceux que l'on bouscule impunément et ne tarda pas à sévir contre Beauregard en lui collant 10 minutes de mauvaise conduite plus une mauvaise conduite de match, avec une recommandation spéciale de se rendre immédiatement dans la chambre des joueurs. André Cournoyer n'eut que 25 lancers à bloquer, mais il fut très difficile dans les moments critiques pour s'attirer de nombreux applaudissements de la foule. Pour sa part, Sam Renaud fut très occupé dans ses filets et n'eut été son magnifique travail, le compte aurait été beaucoup plus élevé. Renaud bloqua pas moins de 43 lancers au cours de cette joute.

SOMMAIRE

Première période:

1—Sorel — Callaghan (Benoît-Read) 9.00.

2—St-Hyacinthe — Butts (Labelle-McIntyre) 17.42.

Punition: Benoît (retenu) 14.13.

Deuxième période:

3—Sorel — Landry (James-Caduc 3.50.

4—Sorel — Desrochers (Gauthier-Charbonneau) 17.18.

Punitions: St-Jean (accroché) 2.26; James (retenu) 4.00; Archambault (bâton) 10.20; St-Jean (chargé) 11.35.

Troisième période:

5—St-Hyacinthe — G. Gladu (Fortin - Beauregard) 8.31.

6—Sorel — Gauthier (Labelle-Lemire) 9.35.

Punitions: St-Jean (rudesse) 12.05; Ray Labelle (coude) 13.27; Beauregard (10 min. mauv. conduite) 13.27; Beauregard (mau. conduite match).

Arrêts Cournoyer 14, 7, 4 — 25

Renaud: 11, 16, 16 — 43.

Arbitres: Tommy Shore et Ken Mullins.

Juges: G. Chrétien et Jean Grégoire.

Ligue de hockey intermédiaire de la Cité de Sorel

Comme vous avez pu le constater, tous les joueurs de notre circuit vous offre des billets pour le tirage d'un habit donné gratuitement par "MON TAILLEUR"', dont M. Lamothe est le propriétaire, au nom des tous les joueurs je remercie M. Lamothe de sa généreuse coopération avec les joueurs locaux. Vous vous demandez peut-être pourquoi un tirage au profit de notre ligue et bien les voici: L'automne dernier le conseil municipal de notre ville a bien voulu défrayer les dépenses pour l'opération d'une ligue de hockey pour les joueurs de Sorel et dans le temps il avait accordé un montant pour les parties, soit la location du Colisée Cardin, et l'administration de la ligue à savoir les arbitres, le "scorer' et la papeterie nécessaire ainsi qu'à payer l'organisateur de la dite ligue. Avec le montant accordé nous avions établi une cédule de 3 parties par semaine pour un total de 30 parties régulières et aussi une cédule possible de 15 parties de séries éliminatoires.

Tous les gérants et les joueurs considéraient que la cédule était trop courte, que les clubs ne jouaient pas assez souvent, c'est à ce moment que nous avons décidé de jouer une quatrième partie durant la semaine avec l'autorisation du gérant du Colisée, M. René Thibodeau et pour payer la location et l'administration nous avons organisé un tirage. Je demande à toute la population de répondre d'une façon généreuse à tous ceux qui les solliciteront.

Le tirage du complet se fera lors de la dernière joute présentée au Colisée Cardin.

A remarquer que plus de 100 jeunes de notre cité profitent de loisirs sains en pratiquant un sport qu'ils aiment, il est reconnu que dans le programme de vie un temps est réservé pour des loisirs comme un temps est réservé pour le travail et le repos.

Voici la liste de tous les joueurs de notre ligue.

SOREL INDUSTRIES LTD.

Gaston Demers, Raymond Pelchat, Fernand Mondou, Roland Lemire, Gérard Lavallée, J.-Paul Cardin, Pierre Bélisle, Roger Joly, Réjean Salvail, Réjean Vincent, Yvon Cournoyer, Roger Beauchemin, Claude Audet, Réjean Généreux, Wildor Aubuchont Eddy Salvail, André Nadeau.

CHEZ FRANK:

Yvon Farly, Guy Pontbriand, P. Pontbriand, Camille Millette, Jacques Turcotte, Jude Beaudet, Guy Bazinet, André Forcier, Roger Caplette, Marc Guèvremont, Raymond Latour, Alexis Plante, Réal Plante, J.-Jacques Lavallée, André Lemaire, Réal Emond, Alcide Chénier, Richard Lemire.

MARCHE ST-MAXIME:

Dolard Cournoyer, Jules Godin, Wilfrid Charron, Claude Dupré, Réjean St-Michel, Jean-G. Lemoine, Jean Desrochers, Lou Lemay, Robert Arcand, Côme Chicoine, Réjean Tailly, Omer Leith, J.-Paul Mandeville, Forent Bazinet, Bernard Champagne, Raymond Roy, F. Champagne.

J.-V. VERRIER:

Robert Beaudet, Roland Matte, Rosaire Plouffe, J.-Paul Lavallée, Robert Crépeau, Willie Demers, J.-M. Demers, John Poirier, Maurice Charbonneau, Gilles Plante, Pierre Lachapele, Eddy Jodoin, Guy De-Grandpré, Camille Plante, Georges Charbonneau.

BIJOUTERIE KITNER:

Réjean Shéridan, François Messier, Yvon Galien, J.-Paul Lemire, Gilles Ferron, Léo-G. Larochelle, Hubert Lalonde, Florent Galien, Gaston Blanchard, J.-C. Cournoyer, André Millette, Réjean Parenteau, Fernand Sylvestre, Marcel Dumaine.

QUEBEC IRON AND TITANIUM:

Guy Labarre, Albert Gilmore, Gilles Pétrin, J.-C. Pelletier, Conrad Lavoie, Fernand Joly, Raynald Bérard, Léopold Aussant, Roger Salvail, Ray Desrochers, Georges Martel, Marcel Lalonde, Stéphane Babin, Phil. Ferguson, Gérard Côté, Normand Théberge, Lloyd Sullivan, Réal Coutu Marcel Davies, Jean Trempe, Paul Lamoureux, André Robidoux, Jules Gagnon, Ed. Brunelle.

Voici la cédule du 7 février au 11 février: Lundi, le 7 février: St-Maxime vs Bijouterie Kitner et Quebec Iron vs Chez Frank.

Mercredi, le 9 février: Quebec Iron vs J.-V. Verrier.

Vendredi, le 11 février: Chez Frank vs Sorel Industries.

A la semaine prochaine.

RENE CARDIN.

Ligue Inter-Collégiale

Le Club E.S.S.C. a remporté en fin de semaine, le championnat de la ligue InterCollégiale en accumulant 9 points sur son plus proche rival et ne restant plus que 3 parties à discuter. Jusqu'ici, le club E.S.S.C. a remporté 11 victoires et annulé 1 fois en 12 parties pour un grand total de 23 points.

Le Gymnase Sorel suit avec 14 points, suivi des Arts et Métiers avec 7 points et enfin les Carabins de St-Gabriel avec 1 point.

Samedi soir, le Gymnase Sorel rencontrait l'E.S.S.C. le compte fut de 3 à 3 après 60 minutes réglémentaires. Le compte était de 3 à 0 en faveur de l'E.S.S.C., lorsque le Gymnase attaqua avec furie pour porter le pointage égal 3 à 3 et forcer le club E.S.S.C. à faire partie nulle. Dans la première période, Descheneaux compta son 15e franc but de la saison pour donner l'avantage de 1 à 0 en faveur de l'E.S.S.C.

Dans la deuxième période, Plante Vaillancourt portaient le compte 3 à 0. Dans l'engagement décisif, le Gymnase enregistrait 3 buts rapides, pour éviter ainsi une humiliante défaite. Deguise écarta 11 lancers, tandis que Thibaudeau en bloquait 10.

Dimanche matin, l'E.S.S.C. donnait une leçon de hockey aux Carabins de St-Gabriel, en leur infligeant une défaite de 8 à 1. Plante et Vaillancourt ont été les grandes étoiles des vainqueurs avec chacun 2 buts.

Dans la première période, la "kid-line" de l'E.S.S.C. formée de Descheneaux, Simard et Vaillancourt donnait une confortable avance de 3 à 0.

Dans a deuxième période, Hurteau et Plante comptaient les 4e et 5e buts des vainqueurs.

Dans l'engagement final, Goulet, Vaillancourt et Plante enregistrèrent les autres points de l'E.S.S.C. alors que Beaudet du St-Gabriel, évitait le blanchissage alors qu'il ne restait plus que 2 minutes de jeu.

Félicitations à tous les joueurs de l'E.S.S.C. pour leur beau travail accompli et aussi pour avoir remporté le championnat de cette nouvelle ligue pour les jeunes à Sorel.

Partie de samedi, 29 janvier
Gymnase Sorel 3 — E.S.S.C. 3

SOMMAIRE

Première période:

—E.S.S.C. — Descheneaux (Vaillancourt - C. Simard) 13.18.

Deuxième période:

2—E.S.S.C. — Plante (seul) 8.12.

3—E.SS.C. — Vaillancourt (C. Simard 9.46.

Punitions: Ledoux 7.42; Giard 11.37.

Troisième période:

4—Gymnase (Chicoine 6.39.

5—Gymnase Chicoine 9.01.

6—Gymnase Cardin (Ledoux) 13.48.

Punitions: Plante 3.23; Ledoux 5.07; Leblanc 5.07; St-Michel 15.57; énéreux 9.24.

Arrêts Deguise: 1, 4, 5 — 10.

Thibaudeau: 2, 3, 6 — 11.

Partie de dimanche, 30 janvier
Carabins St-Gabriel 1 — E.S.S.C. 8

SOMMAIRE

Première période:

1—E.S.S.C. — Descheneaux (Vaillancourt-C. Simard) 1.12.

2—E.S.S.C. — C. Simard 3.32.

3—E.S.S.Ci — Vaillancourt (Descheneaux- C. Simard) 10.29.

Deuxième période:

4—E.S.S.C. — Hurteau (P. Simard) 9.47.

5—E.S.S.C. — Plante (Descheneaux) 12.58

Punitions: Vaillancourt 3.26; Bayeur 5.02.

Troisième période:

6—E.S.S.C.—oulet (Y.Leblanc) 5.27.

7—E.S.S.C. — Vaillancourt 7.09.

8—E.S.S.C. — Plante (P. Simard) 13.19.

9—Carabins — Beaudet 17.11.

Punitions: Vilandré 8.31; Salvail 11.31; Vaillancourt et Beaudet 18.49.

Turcotte 6, 8, 6 — 20.

Thibaudeau: 8, 6, 3 — 17.

D'UN PANIER A L'AUTRE

avec Gerry Gallant

Dernièrement lors d'une partie de Ballon au Panier, disputée à Berthier, les Vautours de Sorel ont perdu au compte de 44 à 46. Cette partie fut très mouvementée, mais les joueurs du Berthier firent tout leur possible pour venger les deux échecs qu'ils avaient subi auparavant aux mains des Vautours. Les meilleurs compteurs de cette partie furent Richardson du Berthier avec 20 points et George Zakaib du Sorel avec 11 points. J'ai de bonnes nouvelles à vous communiquer cette semaine, à propos du club d'étoiles. Il est question que la ville de Sorel soit représentée au tournoi provincial de Ballon-Panier qui se tiendra cette année aux Trois-Rivières. Pour ceux qui ne sont pas au courant du fonctionnement de ce tournoi en voici les règles: Tout d'abord chaque ville qui veut en faire partie doit faire sa demande à l'association de Ballon-Panier amateur de Montréal. Et ensuite, chacun des clubs se rencontre, jusqu'à ce qu'il ne reste plus que deux clubs. Le gagnant entre ces deux clubs se trouve proclamé par le fait même, champion de la province et doit rencontrer le champion de l'Ontario; le gagnant de cette série doit rencontrer le champion de l'Ouest du pays pour le championnat du Canada. Comme vous pouvez le constater, c'est là une série assez intéressante et dont l'enjeu est assez enviable. Bien entendu que Sorel ne remportera pas le championnat de la province cette année, mais j'ai confiance que dans quelques saisons Sorel sera très bien représenté au Ballon-Panier.

Voici les résultats des joutes de Ballon-Panier qui furent disputées mercredi et dimanche, les 26 et 30 janvier. Dans la première joute qui fut disputée mercredi dernier, le Nesbitt a eu raison du Pepsi-Cola au compte de 31 à 24. Les meilleurs compteurs furent Lapointe et Wilkie du Nesbitt avec chacun 6 pts et Guss, du Pepsi avec 16 points.

Lors de la deuxième partie, le Seven-Up a eu raison du Kist au compte de 25 à 24. Les meilleurs compteurs ont été Butch Miller, du Seven Up avec 10 points, tandis que pour les perdants M. Beaudet et Geo. Zakaib ont brillé avec chacun 6 points. Lors du programme double, de dimanche, le Seven-Up a eu raison du Nesbitt, dans la première partie au compte de 27 à 25. Les meilleurs compteurs de cette joute ont été Lévesque du Nesbitt avec 6 points et Butch Miller du Seven-Up avec 15 points. Lors de la deuxième joute, le Pepsi a eu difficilement raison du Kist au compte de 38 à 37. Les meilleurs compteurs ont été Guss du Pepsi avec 22 points et Ed. Zakaib du Kist a brillé avec 14 points.

Voici maintenant le classement des équipes, après la partie de dimanche dernier.

PEPSI	15	12	3	24
SEVEN-UP	15	9	6	18
KIST	15	8	7	16
NESBITT	15	1	14	2

C'est tout pour cette semaine, et d'ici la semaine prochaine si vous voulez rester renseigné sur les Ballon-Panier, lisez le Sorelois ou syntonisez CJSO aux nouvelles sportives.

LES ROYAUX

JEAN DESROCHERS

DEFENSE

Il est né à Sorel, le 8 décembre 1931. Cours primaire à l'Académie du Sacré-Coeur (Sorel) chez les Frères de la Charité, et cours classique au Collège de St-Laurent (Montréal) chez les Pères Ste-Croix, où il décroche le titre de Bachelier-ès-Arts (B.A.) en 1952. Présentement, il est en troisième année de Médecine vétérinaire. Il est le fils de M. Aimé Desrochers et de Cécile Berthiaume.

JEAN DESROCHERS

Il commença à jouer du hockey au collège St-Laurent, où les sports sont à l'honneur, sous l'habile direction de l'instructeur Roland Bleau. Au cours de la saison 1952-53, on le vit sur l'alignement des Carabins de l'Université de Montréal, dirigés par Arthur Thérien, bien connu dans le monde du hockey. Pour la saison 1953-54, Jean Desrochers faisait partie de l'équipe l'Etoile, de cette ligue.

Mais, c'est surtout au baseball qu'il s'est fait connaître. Sa forte stature, six pieds, 195 lbs, le désignait comme un joueur puissant. C'est à St-Laurent qu'il développa le goût du baseball et durant ses vacances il remporta ses premiers succès avec le Verdun, de la ligue Royale junior, durant deux ans.

En 1950, il suivit un cours d'entraînement et fit une saison complète avec un club-ferme des Giants, de New-York. Malgré l'octroi d'une promotion dans la classe "A" que lui valurent ses succès au monticule, il jugea plus prudent d'opter pour une profession et s'inscrivit à la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal.

Depuis 1950, on le retrouve sur l'équipe de baseball de Ste-Thérèse, les Renards. Mais, son ambition, c'est de jouer pour Sorel. Malgré ses succès avec les Royaux de la Ligue Provinciale, le sport favori de Jean Desrochers reste le BASEBALL!

G. B.

LES BRAVES DE VALLEYFIELD DISPOSE DU SOREL AU COMPTE DE 4 à 3

Dans un joute hors-concours, mardi dernier, les Braves de Valleyfield, de la Ligue professionnelle du Québec ont fourni une belle exhibition de hockey contre les Royaux de Sorel de la Ligue Provinciale de l'Est, et l'ont emporté au compte de 4 à 3 au Colisée Cardin devant une foule exhubérante et enthousiaste de quelque 2500 pectateurs. Les visiteurs ont offert du jeu rapide durant les 60 minutes de jeu et nos locaux ont dû se surpasser en vitesse pour tenir tête aux Braves du pilote Ott Heller, anciennement des Rangers de New-ork. Pour les Braves, Haworth a compté deux buts tandis que Gagnon et Corriveau ont enregistré les deux autres. Kitoute Joannette a obtenu trois assistances pour sa part chez les Royaux Caduc, Read et Callaghan furent les compteurs tandis que le jeune André Cournoyer s'est particulièrement signalé dans ses filets pour empêcher les Braves d'obtenir un plus haut pointage André fut sensationnel sur une bonne dizaine de lancers. M. André Vinet, président des Braves ainsi que les directeurs MM. Romuald Théoret, Théodore Cousineau, Alpha Leblanc, Emile Perron et Paul Lavallée ont également fait le voyage avec l'équipe et tous furent enchantés du calibre de jeu offert et n'avaient que des éloges à l'égard de nos Royaux et du magnifique Colisée Cardin lequel selon eux, compte parmi les plus beaux de la province. M. Arthur Vinet, accompagné de M. Lucien Lachapelle, sportman accompli et principal instigateur de la venue des Braves à Sorel, et de quelques membres de son bureau de direction, a mis la rondelle au jeu au début de la troisième période.

MM. Vinet et Lachapelle furent l'objet d'une magnifique ovation de la part de l'assistance lors des présentations ce qui prouve la popularité dont jouissent ces deux infatigables travailleurs dans le domaine sportif.

SOMMAIRE

VALLEYFIELD:
Buts: Payette; défenses: Deslauriers, Collins, Ernst, Ott Heller; avants: Leclerc, Cline, Dubuc, Needham, Haworth, Corriveau, Joannette Bougie, Bisaillon, Gagnon.

SOREL:
Buts: Cournoyer; défenses: Lemire, Desrochers, Hamel, Labelle; avants: Landry, James, Caduc, Read, Benoît, Callaghan, Généreux, Charbonneau, authier, Pante.

Première période:
1—Sorel — Caduc (James-Landry) 0.53.
2—Sorel — Read (Benoît - Lemire) 2.50.
3—Sorel — Callaghan (Benoît-Read) 10.40.
4—Valleyfield — Corriveau (Joannette) 13.32.
Aucune punition.

Deuxième période:
5—Valleyfield — Haworth (Joannnette) 10.01.
6—Valleyfield — Haworth (Joannette) 11.41.
Aucune punition.

Troisième période:
7—Valleyfield — Gagnon (Bisaillon - Needham) 0.33.
Aucune punition.
Arbitres: eo. Bonneville et Jacques Lavallée.
Juges: G. Chrétien et G. runelle.
Arrêts: Cournoyer 13, 12, 9 — 34
Payette 14, 5, 8 — 27.

Les nouvelles actions de la S. W. and P. Co.

La compagnie Shawinigan Water and Power a ces jours derniers informé la Bourse de Montréal et le Toronto Stock Exchange qu'un prix de $46.00 l'action avait été fixé pour la souscription des nouvelles actions ordinaires qui seront prochainement offertes aux actionnaires, à raison d'une nouvelle action pour chaque tranche de dix actions détenues.

Cette offre, comportant 219,595 actions, sera postée vers le 1er février aux actionnaires inscrits au registre à la fermeture des affaires le 31 janvier. La période de souscription expirera le 28 février.

Une particularité jamais encore introduite dans les offres de ce genre au Canada fera partie des modalités. Les actionnaires qui se prévaudront de tous leurs droits à l'achat d'actions pourront en même temps souscrire, au même prix, à un nombre additionnel d'actions, sous réserve de répartition et s'il reste des actions invendues à l'expiration de l'offre. Le nombre d'actions souscrites en vertu de ce privilège ne doit pas excéder le nombre d'actions acquises en vertu du droit absolu. L'offre ne sera pas enregistrée aux termes de la Loi des valeurs mobilières des Etats-Unis et, par conséquent, la compagnie n'acceptera pas la souscription de résidants de ce pays. Ceux-ci pourront cependant vendre leurs droits par l'entremise des maisons de placement.

Le prospectus émis par la compagnie en marge de cette offre contient ses états financiers pour l'exercice 1954.

Le président de la Shawinigan J.-A. Fuller, disait récemment que la compagnie se propose d'employer le produit de la nouvelle émission, soit environ $10,000,000, pour financer l'expansion de ses aménagements jusqu'en 1957, expansion nécessitée par l'accroissement de la demande d'électricité.

Chevaliers de Colomb de St-Joseph de Sorel

Tous les membres du Conseil 2914 sont priés d'assister à une assemblée très importante, lundi soir, le 7 février, à 8 h. 30.

Le 12 février, à la même heure, nous procèderons à la décoration des membres dont l'adhésion à l'Ordre remonte à 25 ans ou plu. Cette cérémonie sera suivie d'une soirée de famille. Tous les membres avec leurs épouses sont invités. Ils peuvent y amener aussi leurs amis.

Les Gagnants au Colisée Cardin

Les coupons de tirage pour un billet de $5. offerts par l'Hôtel Carlton et tirés chaque dimanche au Colisée Cardin ont été gagnés pour dimanche, 30 janvier par M. Oscar Holmes, portant le no. 7377 et M. Caduc portant le no. 6222.

RETRAITES FERMEES

VILLA SAINTE-JEANNE D'ARC ST-HYACINTHE

FEVRIER

Mercredi 2 au vendredi 4—Dames, Ste-Rosalie — Org. Mmes Lemonde, Desautels. R. R. Hodgson, s.m.m.

Vendredi 4 au dimanche 6—Gardes-malades — Org. Mlle Ménard. P. A. Hay, ss.cc.

Lundi 7 au mercredi 9—Dames, St-Thomas, St-Barnabé — Org. Mme Guilbault. P. Brunet, m.s.c.

Mercredi 9 au vendredi 11—Dames, Beloeil, St-Marc, Otterburn. P. Brunet, m.s.c.

Lundi 14 au mercredi 16 — Dames, St-Hugues, St-Simon — Org. Mme Lanoie. P. Jésuite.

Mercredi 16 au vendredi 18 —Etudiantes. P. Jésuite.

Vendredi 18 au dimanche 20 — Filles — Org. Mlle Gévry. P. Dubé o.p.

Mercredi 23 au vendredi 25—Dames, Upton — Org. Mme Pinsonneault. P. S. Viateur.

Vendredi 25 au dimanche 28 — Tertiaires Fr. — Org. Mme Dutil. P. F. Coiteux, o.f.m.

Lundi 28 au mercredi 30. — Etudiantes. Abbé R. Salvail.

MARS

Mercredi 2 au vendredi 4 — Dames. P. M. Monty, s.j.

Vendredi 4 au dimanche 6—Collège Saint-Maurice—Bachelières. P. Julien Quintal, o.m.i.

Lundi 7 au mercredi 9—Dames, Saint-Hilaire, Saint-Théodore. P. F. Goyer, s.s.s.

Mercredi 9 au vendredi 11—Etudiantes. P. F. Goyer, s.s.s.

Vendredi 11 au dimanche 13 — Filles. P. J. Quintal, o.m.i.

Lundi 14 au mercredi 16 — Dames, Saint-Robert, Saint-Jude. P .F. Goyer, s.s.s.

Mercredi 16 au vendredi 18—Etudiantes. P. F. Goyer, s.s.s.

Vendredi 18 au dimanche 20 — Fiancées. R. P. Chamard, o.m.i.

Lundi 21 au mercredi 23—Dames, Sorel, Saint-Joseph, Sainte-Anne. P. H. Fuchs, a.a.

Mercredi 23 au vendredi 25—Etudiantes. P. H. Fuchs, a.a.

Vendredi 25 au dimanche 27 — Filles. P. Rédemptoriste.

Lundi 28 au mercredi 30. — Dames, Sorel, St-Maxime, M.-Auxiliatrice. P. M. Monty, s.j.

Mercredi 30 au vendredi 1er. — Etudiantes. P. M. Monty, .j.

AVRIL

Vendredi 1er au dimanche 3 — Filles. Abbé C. Robillard.

Dimanche 3 au mardi 5. — Ecoles Lussier et Ménard. Abbé R. Salvail.

Mardi 5 au mercredi 6—Communion solennelle — Ecole Prince. Aumônier, c.e.

Jeudi 7 au samedi 9. — Filles. Prédicateur spécialisé.

Pour renseignements à Sorel, s'adresser à Mlle V. Lussier, 115 rue du Roi, tél.: 3788. Les personnes intéresées feraient bien de conserver cette liste.

Prochain mariage

Le 12 février prochain, en l'église St-Pierre de Sorel, sera célébré dans l'intimité, le mariage de Mlle Camille Roberge, fille de M. et Mme Adrien Roberge avec M. Jean Marcotte, fils de M. et Mme Lucien Marcotte, Pas de faire-part.

REELU PRESIDENT

M. Fabien-Edouard Joyal
a été réélu président de la Caisse Populaire de Sorel, le 30 janvier 1955.

Mlle Germaine Martel...

(Suite de la 1ère page)

graphe de mettre fin à sa carrière.

Le doyen a de plus assuré la nouvelle sténographe officielle de l'entière collaboration des avocats de Sorel et même, au besoin, de la protection des Honorables Juges des diverses Cours, afin de lui faciliter l'accomplissement de sa nouvelle charge.

M. le Juge Aimé Chassé a concouru dans les remarques du doyen et il a exprimé sa satisfaction que l'Honorable Procureur Général ait nommé au poste de sténographe officielle Mlle Martel pour succéder à feu Alphonse Provost qui avait déjà commencé à l'initier aux rouages judiciaires.

Il s'est déclaré assuré que la nouvelle sténographe saura remplir sa charge avec tact et succès, à raison de son séjour à l'étude d'un avocat qui est depuis monté sur le Banc et est devenu son colègue, M. le Juge Honorius Michaud.

"Votre compagnie . . .

(suite de la 1ère page)

main. Il se dit que s'il dirigeait de la lumière sur une image de façon à illuminer une seule petite tache à la fois, la cellude photoélectrique pourrait traduire ces taches en imppulsions électriques.

Par le procédé inverse, les impulsions électriques seraient retraduites en taches de lumière à l'autre extrémité d'un circuit.

Il inventa le "disque de Nipkow", qui est une plaque de métal circulaire percée de petits trous disposés en une courbe concentrique allant de la périphérie au centre. C'est par ce disque qu'une lumière illuminait une image, une tache à la fois.

Il s'agissait alors de tourner le disque à une vitesse telle que les taches se déplaceraient trop vite pour que l'oeil les sépare, de sorte qu'elles reproduiraient l'image originale sur un écran.

Le principe était excellent mais tout ce qu'on pouvait obtenir concrètement était une esquisse grossière de l'image première, a expliqué M. Moïse.

Le conférencier a déclaré que c'est seulement en 1915, au moment où fut inventée la lampe à vide et furent popularisés et perfectionnés les tubes électroniques, que la camera de télévision, telle que nous la connaissons aujourd'hui, prit naissance. Cet appareil recueille plus de 250,000 taches de lumière en "balayant" ou "voyant" une image complète.

Un étalage ilustrant la causerie de M. Moïse comportait un modèle du premier "disque de Nipkow" et des exemplaires plus récents et plus perfectionnés.

Puisque la télévision, la télétype et le téléphone peuvent transformer leurs donées en impulsions électriques, ils s'intègrent à l'expansion logique de l'industrie téléphonique, a déclaré M. Moïse. "Tout comme nous transmettons la parole, nous pouvons transmettre les photographies, les messages imprimés et les images de la vidéo."

Dans ce dernier domaine, le mode de transmission le plus récent est le relais radiotéléphonique à ondes micrométriques, mis au point surtout pour la transmission des conversations téléphoniques interurbaines, mais facilement à la transmission des programmes de télévision.

A l'aide de deux pylones miniatures devant son auditoire, M. Moïse a illustré le réseau de relais de 400 milles de longueur que la compagnie Bell maintient entre Buffalo, Toronto, Ottwa et Montréal.

Les ondes micrométriques, a-t-il expliqué, voyageant en ligne droite. C'est pourquoi les pylones se dressent sur les sommets et que l'espace qui les sépare doit être exempt d'obstacles. Le réseau de relais à ondes micrométriques de la compagnie Bell peut transmettre simultanément des centaines de conversations interurbaines.

Commission d'Assurance Chômage

M. J.-E. Laflamme, gérant de notre bureau du Service National de Placement de la Commission d'Assurance-Chômage, nous demande d'informer notre population qu'on ne devrait pas procéder à la scène des opérations de la canalisation du St-Laurent, en quête d'emploi, sans avoir pris les renseignements nécessaires auprès de son bureau.

Ceci, nous dit M. Laflamme, évitera beaucoup d'ennuis et de dépenses à notre population ouvrière.

LIGUE DE HOCKEY PROVINCIALE 1954-55

En date du 2 février 1955

POSITION DES EQUIPES

	PJ	G	P	N	P	C	Pts
Drummondville	25	15	9	—	106	89	31
Victoriaville	25	13	13	—	107	96	26
St-Hyacinthe	25	18	14	—	114	146	24
SOREL	26	11	15	—	123	92	22
St-Joseph-Tracy	25	8	15	1	87	114	17